

User manual

Manual do usuário

Manual del usuario



PHILIPS

México



Es necesario que lea cuidadosamente su instructivo de manejo.

	PRECAUCIÓN - ADVERTENCIA	
	No abrir, riesgo de choque eléctrico	
	ATENCIÓN	
	Verifique que el voltaje de alimentación sea el requerido para su aparato	
Para evitar el riesgo de choque eléctrico, no quite la tapa. En caso de requerir servicio, dirijase al personal calificado.		

Descripción: **Minisistema de Audio**
Modelo : **FWD186/55**
Alimentación: **110-127 / 220-240V~; 50-60 Hz**
Consumo: **50W**
Importador: **Philips Mexicana, S.A. de C.V.**
Domicilio: **Av. La Palma No.6**
Col. San Fernando La Herradura
Huixquilucan
Localidad y Tel: **Edo. de México C.P. 52784**
Tel.52 69 90 00
Exportador: **Philips Electronics HK, Ltd.**
País de Origen: **China**
Nº de Serie: _____

**LEA CUIDADOSAMENTE ESTE INSTRUCTIVO
ANTES DE USAR SU APARATO.**

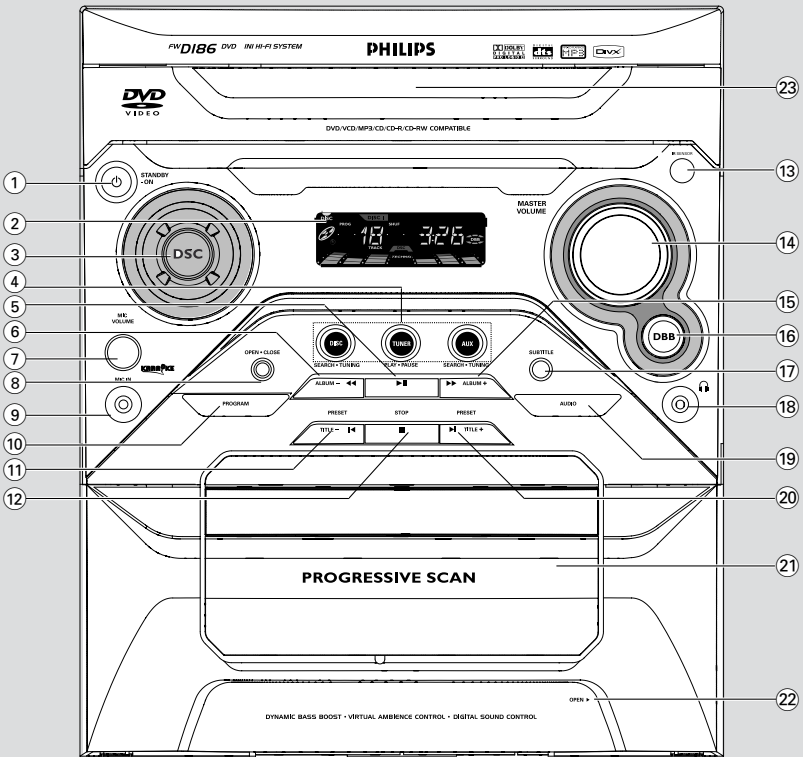
AVISO IMPORTANTE

Philips Mexicana, S.A. de C.V. no se hace responsable por daños o desperfectos causados por:

- *Maltrato, descuido o mal uso, presencia de insectos o roedores (cucarachas, ratones etc.).*
- *Cuando el aparato no haya sido operado de acuerdo con el instructivo del uso, fuera de los valores nominales y tolerancias de las tensiones (voltaje), frecuencia (ciclaje) de alimentación eléctrica y las características que deben reunir las instalaciones auxiliares.*
- *Por fenómenos naturales tales como: temblores, inundaciones, incendios, descargas eléctricas, rayos etc. o delitos causados por terceros (choques asaltos, riñas, etc.).*

CAUTION

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.



Top view of cassette key



DEMO MODE

To turn ON

Press & HOLD



button

for 5 seconds

To turn OFF

Press & HOLD



button

for 5 seconds

PLUG & PLAY⁻for tuner installation

1



Plug in the unit

2



Follow instructions
in the display

3



Press "PLAY"

Manufactured under license from Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro-logic" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

MANUFACTURED UNDER LICENSE FROM DIGITAL THEATER SYSTEMS, INC. US PAT. NO 5,451,942, 5,956,674, 5,974,380, 5,978,762, 6,226,616, 6,487,535 AND OTHER U.S. AND WORLD-WIDE PATENTS ISSUED AND PENDING. "DTS" AND "DTS DIGITAL SURROUND" ARE REGISTERED TRADEMARKS OF DIGITAL THEATER SYSTEMS, INC. COPYRIGHT 1996, 2003 DIGITAL THEATER SYSTEMS, INC. ALL RIGHTS RESERVED.

This product incorporates copyright protection technology that is protected by method claims of certain U.S. patents and other intellectual property rights owned by Macrovision Corporation and other rights owners. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision Corporation, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision Corporation. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

Where the mains plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

English 6

Español 46

Português 86

Informações Gerais/Manutenção

Funcionalidades	88
Discos para leitura	88
Códigos de Regiões	
Acessórios fornecidos	89
Informações ambientais	90
Informações sobre cuidados e segurança	90

Connections

Passo 1: Posicionamento das caixas acústicas e subwoofer	91
Passo 2: Ligação das caixas acústicas e subwoofer..	91
Passo 3: Ligar a televisão	92-93
Utilizar uma tomada de vídeo composta	
Uso da tomada LINE OUT (E/D)	
Utilizar a tomada de Vídeo Componente (YPb Pr)	
Usar o conector de Entrada de S-vídeo	
Utilização de um modulador RF acessório	
Passo 4: Ligação FM/MW das antenas	94
Passo 5: Ligar o cabo de alimentação eléctrica	94
Passo 6: Conexão de um videocassete ou receptor de cabo/satélite	95
Passo 7: Conexão de equipamento de áudio digital	95

Funções Básicas

Funções Básicas	96
Ligar a aparelhagem	96
Passar para o modo de espera Economia de Energia	96
Modo de espera automático para poupar energia	96
Modo de demonstração	96
Plug and Play	96

Apresentação Funcional

Controlos no sistema	97
Telecomando	98-99

Preparativos

Passo 1: Introduzir pilhas no	100
controlo remoto	100
Passo 2: Configurar o televisor	100-101
Passo 3: Configurar a preferência de idioma	101

Utilização de Discos

Leitura de discos	102
Utilização do Menu do Disco	102
Controlos de leitura básicos	103
Saltar para outro título (pista) /capítulo	
ponto de paragem	
Seleção de várias funções de modo	
Seleção de várias funções de modo	103-104
Modo de repetição	
Modo de reprodução aleatória	
Repetir A-B	
Programar faixas favoritas	104
Funcionalidades DVD/VCD especiais	105-107
Alterar o idioma das legendas	
Alterar o idioma da banda sonora	
Procurar uma passagem específica	
Apresentar a informação sobre o disco durante a leitura	
Passar para outro título/capítulo	
Ler a partir de um ponto seleccionado	
Utilizar o menu do sistema	
Ler no modo de movimento lento	
Ampliar a imagem	
Visualizar a partir de outro ângulo	
Speaker Level Adjust	
Controlo de Leitura (PBC)	
Verificar o conteúdo do DVD	

Utilização de Discos MP3/ DIVX/ WMA/ Imagens

Leitura de discos MP3/WMA/Imagens (Kodak, JPEG)	108
.....	108
Discos MP3/WMA/Imagens	108
Kodak Imagens Discos	108
Reprodução de um disco Div	109

Menu de Operações DVD

Usar a barra de menus	110
Utilização do menu de configuração	111-114
.....	111-114
Configuração do formato da TV	
Utilização da função Progressive Scan para melhorar a qualidade da imagem	
Configuração do descanso de tela	
Modo nocturno – ligar/desligar	
Test Tone	
Para alterar a senha	
Restringir a leitura através da configuração do Nível Parental	

Recepção de Rádio

Sintonizar estações de rádio	115
Predefinir estações de rádio	115-116
Programação de Posições Automáticas	
Programa de Posições Manual	
Seleccionar uma estação de rádio memorizada	116
Eliminar uma estação de rádio memorizada	
Alteração da grade de sintonia	116

Funcionamento/Gravação de**Cassetes**

Leitura de cassetes	117
Informações gerais sobre a gravação	117
Preparação para gravar	118
Gravação sincronizada de CDs	118

Temporizador

Definição do temporizador para desligar	118
---	-----

Controlos de Som e Volume

Controlo de som	119
Seleção de feito sonoro	
DBB (Dynamic Bass Boost)	
Controlo de volume	119
Para desligar temporariamente o volume	
Para ouvir com auriculares	
Para ouvir com auriculares	

Outras Função

Ligar/desligar	120
Ligar a aparelhagem	
Troca para o modo STANDBY	
Modo de espera automático para poupar energia	
Esbater o ecrã do visor	120
Vocal	120
Controle de registo	120
Echo [Eco]	120
Karaokê	121
Escutar fontes externas	121

Especificações 122

Resolução de Problemas .. 123-124

Glossário 125

Funcionalidades

O seu DVD Mini Hi-Fi System, com amplificador digital completo de 2 canais, cria as mesmas qualidades de som dinâmico presentes em verdadeiras salas de cinema e incorpora algumas das melhores características da tecnologia do cinema em casa.

Outras características:

Decodificador integrado DTS e Dolby Digital, com suporte a som surround virtual e estéreo.

Ligações de Componentes Adicionais

Permite ligar outros componentes áudio e áudio/visual ao micro sistema DVD.

Modo Nocturno

Permite-lhe comprimir a gama dinâmica, reduzindo a diferença de volume sonoro entre diferentes sons no modo Dolby Digital.

Controlo Parental (Nível de Classificação)

Permite-lhe definir o nível de classificação para que os seus filhos não possam visualizar um DVD cuja classificação seja superior à que definiu.

Temporizador para Desligar

Permite ao sistema comutar automaticamente para o modo espera a uma hora predefinida.

Discos para leitura

Este leitor de DVDs Mini Hi-Fi pode ler:

- Digital Video Discs (DVDs)
- Video CDs (VCDs)
- Super Video CDs (SVCDs)
- Digital Video Discs +Rewritable(DVD+RW)
- Discos Compactos (CDs)
- ficheiros de imagem (Kodak, JPEG) em
- Discos DivX(R) em CD-R(W):
- DivX 3.11, 4.x ou 5.x
- WMA
- Formatos MP3 suportados:
- Formato UDF/ISO 9660
- Título / nome do álbum máx., - 12 caracteres
O número máximo de faixas mais o álbum é de 255
- Directório embutido máximo é de 8 niv
- O número de álbuns máximo é 32
- O número máximo para as pistas MP3 é 999.
- As frequências de amostragem suportada para os discos MP3 são: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- As taxas de bit suportadas para os discos MP3 são: 32, 64, 96, 128, 192, 256 (kbps)
- Os seguintes formatos não são suportados

- Os ficheiros como *.VMA, *.AAC, *.DLF, *.M3U, *.PLS, *.WAV,
- Nomes não ingleses para o Álbum/Título
- Os discos gravados no formato Joliet



Códigos de Regiões

Para poderem ser lidos neste sistema, os DVDs devem conter a referência todas (**ALL**) as regiões ou **Região 4** Não é possível ler discos com a referência para outras regiões.



Notas:

- Nos discos de modo misto, só um dos modos será seleccionado para reprodução, consoante o formato de gravação.
- Se tiver problemas na leitura de um disco, retire-o e tente outro. Os discos de formatação incorrecta não serão lidos neste micro sistema DVD.

Supplied accessories

- um cabo cinch de vídeo (amarelo)
- um cabo Component de vídeo (vermelho/azul/verde)
- um cabo de áudio (branco/vermelho)
- Antena de cabo FM
- Antena de quadro MW
- um controlo remoto com 2 pilhas AAA
- Cabo eléctrico
- presente manual de instruções



Informações ambientais

O material de embalagem desnecessário foi eliminado. Foram feitos os possíveis para tornar a embalagem em três peças únicas facilmente separáveis: cartão (caixa) esferovite (amortecedor) e polietileno (sacos, placa de espuma protectora). O seu sistema é composto por materiais recicláveis e reutilizáveis se forem desmontados por uma empresa especializada. Tenha em atenção os regulamentos relativos à eliminação dos materiais de embalagens, pilhas gastas e equipamento velho.

Informações sobre cuidados e segurança

Evite altas temperaturas, humidade, água e pó

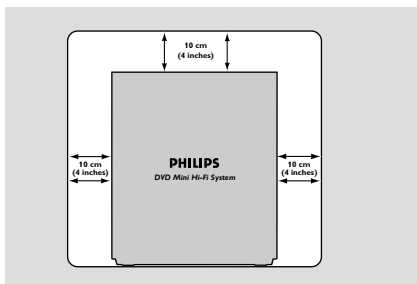
- Não exponha a aparelhagem, baterias ou discos a humidade excessiva, chuva, areia ou calor provocado por aquecedores ou a luz solar directa.
- Não deverão ser colocados sobre o aparelho objectos contendo líquidos, tais como jarras.
- Não devem ser colocadas sobre o aparelho fontes de chama descoberta, tais como velas acesas.

Evite o problema da condensação

- É possível que a lente se ofusque se o leitor for deslocado repentinamente de um ambiente frio para um quente, facto que impossibilita a leitura de qualquer disco. Deixe o leitor no ambiente quente até a humidade desaparecer.

Não obstrua os ventiladores

- Não utilize o Leitor de DVDs num armário fechado e deixe um espaço livre de aproximadamente 10 cm em toda a sua volta para uma correcta ventilação.



- A ventilação não deverá ser impedida pela cobertura das aberturas de ventilação com itens, tais como jornais, toalhas, cortinas, etc.

Limpar a caixa

- Use um pano suave ligeiramente humedecido com um detergente médio. Não use nenhuma solução que contenha álcool, amoníaco ou abrasivos.

Limpar os discos

- Para limpar um CD, passe um pano sem cotão e macio em linhas rectas do centro para a borda. Não utilize agentes de limpeza porque podem danificar o disco
- Escreva somente na face impressa de um CDR(W) e exclusivamente com uma caneta de feltro de ponta macia.
- Pegue no disco pela borda, não tocando na sua superfície.

Limpar a lente do CD

- Após utilização prolongada, pode acumular-se sujidade ou poeira na lente do CD. Para assegurar a qualidade da reprodução, limpe a lente do CD com um limpador de lentes de CD Philips ou qualquer outro à venda no comércio. Siga as instruções fornecidas com o limpador de lentes.



Encontrar um local adequado

- Coloque o leitor numa superfície plana, rígida e estável. Telecommando e 2 pilhas

Limpar as cabeças e as almofadas da fita

- Para assegurar uma boa qualidade de gravação e reprodução, limpe as partes indicadas com (A), (B) e (C) a intervalos de 50 horas de funcionamento.
- Use uma ponta com algodão humedecida com fluido de limpeza ou álcool.
- Pode também limpar as cabeças recorrendo a uma cassette de limpeza.

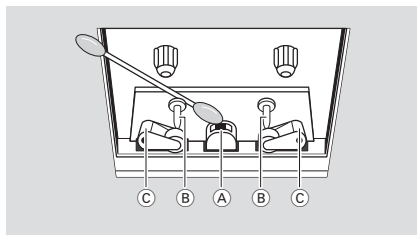
Informações Gerais/Manutenção

Limpar as cabeças e as almofadas da fita

- Para assegurar uma boa qualidade de gravação e reprodução, limpe as partes indicadas com (A), (B) e (C) a intervalos de 50 horas de funcionamento.
- Use uma ponta com algodão humedecida com fluido de limpeza ou álcool.
- Pode também limpar as cabeças recorrendo a uma cassete de limpeza.

Desmagnetizar as cabeças

- Use a demagnetising tape available at your dealer:



- L'apparecchio non deve venir esposto a sgocciolamento e a schizzi.
- Instale a sistema próximo de uma saída de corrente CA e num local onde tenha fácil acesso à ficha de ligação à corrente.
- Se a aparelhagem for comutada para o modo Espera, continua a haver consumo de energia. Para desligar completamente a aparelhagem, retire o cabo eléctrico da respectiva tomada.

Audição segura

Ouça em volume moderado.

- Utilizar fones de ouvido em alto volume pode prejudicar sua audição. Este produto pode emitir sons em níveis de decibéis capazes de causar perda de audição ou surdez em uma pessoa normal, mesmo em exposições de menos de um minuto. Os níveis de decibéis mais elevados são oferecidos para pessoas que possam já ter alguma perda auditiva.
- O som pode confundir sua percepção. Com o tempo, o seu "nível de conforto" auditivo adapta-se a volumes de som cada vez mais elevados. Portanto, depois de um período prolongado de audição, o que parece "normal" poderá, na verdade, ser alto demais e prejudicial à sua audição. Para proteger-se desses riscos, ajuste o

volume de seu aparelho com um nível seguro antes que sua audição acostume-se, e deixe o volume sempre nesse nível.

Para estabelecer um nível de volume seguro:

- Ajuste seu controle de volume com um nível bem baixo.
- Lentamente aumente o som, até conseguir ouvir confortavelmente e com clareza, sem distorções sonoras.

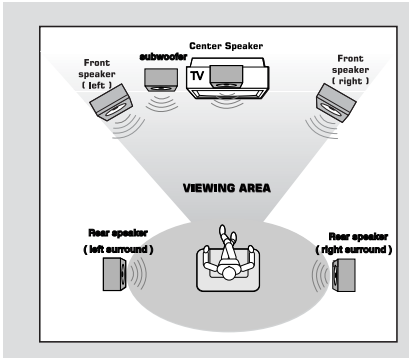
Audição por períodos prolongados:

- A exposição prolongada ao som, mesmo em níveis normalmente "seguros", também pode causar perda auditiva.
- Sempre use seu equipamento de maneira racional e faça pausas frequentes e apropriadas.

Observe as seguintes orientações ao usar seus fones de ouvido.

- Ouça em volumes razoáveis e por períodos razoáveis de tempo.
- Nunca ajuste o volume enquanto sua audição estiver adaptando-se.
- Não aumente volume a um nível tão alto que você não consiga ouvir o que se passa à sua volta.
- Você deve ter muito cuidado, ou interromper temporariamente o uso, em caso de situações de risco potencial.
- Não use fones de ouvido ao conduzir veículos motorizados, ao andar de bicicleta, de skate ou patins etc. Isso pode criar riscos de trânsito, além de ser proibido em muitos lugares.

Passo 1: Posicionamento das caixas acústicas e subwoofer



Para obter o melhor som surround possível, é necessário posicionar todas as caixas acústicas (exceto o subwoofer) equidistantes da posição de audição.

- Posicione as caixas acústicas frontais esquerda e direita a uma mesma distância do aparelho de TV, e a um ângulo de cerca de 45 graus da posição de audição.
- Posicione as caixas acústicas surround ao nível de altura normal dos ouvidos, voltadas uma para a outra°.
- Posicione o subwoofer no chão, próximo ao aparelho de TV.

Notas:

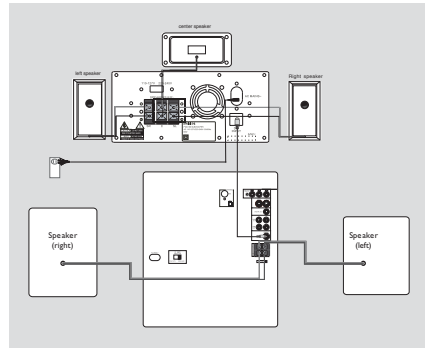
- Para evitar interferências magnéticas, não instale os altifalantes dianteiros demasiado próximos do seu televisor.
- Deixe espaço para uma ventilação adequada em torno do Sistema DVD.Hi-Fi System.

IMPORTANTE!

A placa de tipo encontra-se na retaguarda da aparelhagem.

Para evitar o sobreaquecimento da aparelhagem, foi incorporado um circuito de segurança. Assim, em condições extremas, é possível que a aparelhagem comute automaticamente para o modo Espera. Nesse caso, deixe a aparelhagem arrefecer antes de voltar a utilizá-la

Passo 2: Ligação das caixas acústicas e subwoofer



Ligue os cabos dos altifalantes aos terminais **SPEAKERS** altifalante direito a "R" e o altifalante esquerdo a "L", cabo colorido (marcado) a "+" e cabo preto (sem marca) a "-". Introduza totalmente a parte descarnada do cabo do altifalante no terminal, conforme ilustrado.

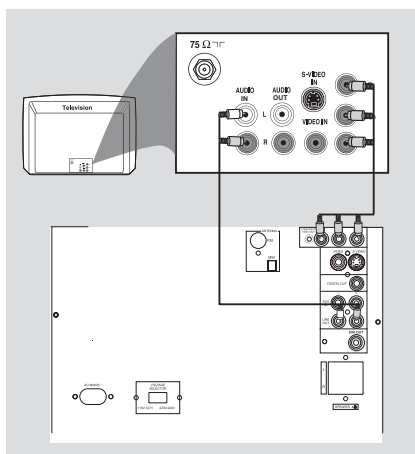
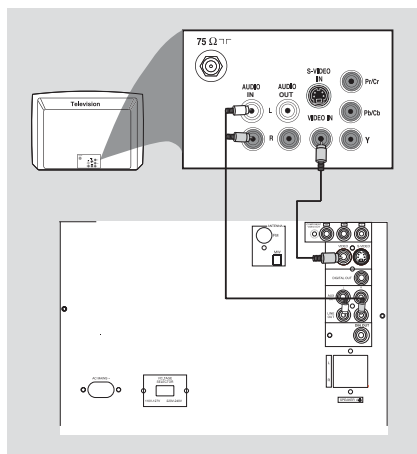
- Conecte o sistema das Caixas Acústicas Surround e da Caixa Acústica Central Speaker utilizando os cabos de caixa acústica fornecidos às tomadas de caixa acústica existentes no SUBWOOFER, coincidindo as cores das tomadas com os plugues das caixas acústicas.
- Conecte o subwoofer utilizando o cabo de caixa acústica fornecido à tomada DIN OUT (Saída) existente no DVD Mini Hi-Fi System (Mini-Sistema Hi-Fi DVD).
- Ligação das AC MAINS.

Colunas	⊖	⊕
Eq Frontal (E)	Preto	Branco
Dir Frontal (D)	Preto	Vermelho
Central	Preto	Verde
Surround (Traseira) Esquerda (L)	Preto	Azul
Surround (Traseira) Direita (R)	Preto	Cinza

Notas:

- Para obter o melhor desempenho sonoro, utilize as colunas fornecidas.
- Não ligue mais do que uma coluna a qualquer par de tomadas de colunas +/–.
- Não ligue colunas com uma impedância inferior à das colunas fornecidas. Consulte a secção **ESPECIFICAÇÕES** do presente manual.

Passo 3: Ligar a televisão



IMPORTANTE!

– Só é necessário proceder a uma das melhores ligações, consoante as capacidades do televisor.

– A conexão S-Video ou Component Video oferece maior qualidade de imagem. É necessário que estejam disponíveis estas opções em sua TV.

– Ligue directamente o leitor de DVD ao televisor.

Utilizar uma tomada de vídeo composta

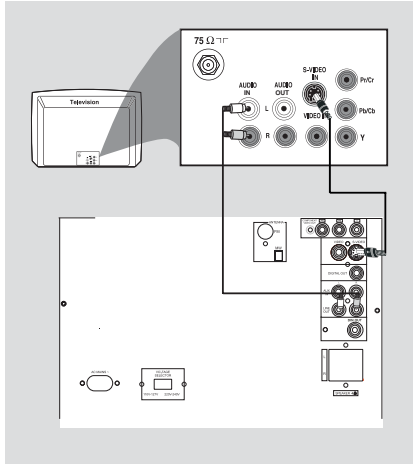
- Use o cabo S-Video (não fornecido) para ligar o conector **VIDEO** do sistema ao conector de entrada S-Video (ou marcado como Y/C ou S-VHS) do televisor.

Uso da tomada LINE OUT (E/D)

- Para ouvir o som deste sistema através da TV, use os cabos de áudio (branco/vermelho) para conectar as tomadas X (E/D) às tomadas X correspondentes na TV.

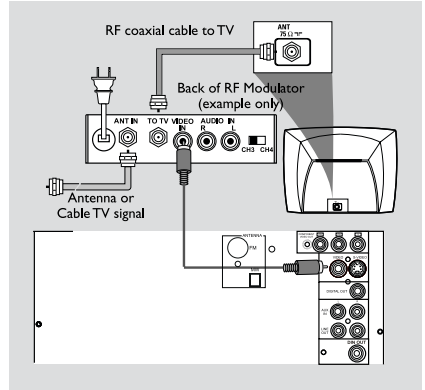
Utilizar a tomada de Vídeo Componente (Y Pb Pr)

- Use os cabos de vídeo componente (vermelho/azul/verde) para ligar as tomadas Y Pb Pr do Leitor de DVDs às tomadas de entrada de vídeo componente correspondentes (ou marcadas com PrCr / PbCb / Y ou YUV) no televisor (*cabo não fornecido*).
- Para ouvir o som deste sistema através da TV, use os cabos de áudio (branco/vermelho) para conectar as tomadas X (E/D) às tomadas X correspondentes na TV.



Usar o conector de Entrada de S-Video

- Utilize o cabo de vídeo composto para ligar a tomada **S-VIDEO OUT** do sistema DVD (ou denominada de A/V In, Vídeo In, Composite ou Baseband) ao televisor (*cabo não fornecido*).
- Para ouvir o som deste sistema através da TV, use os cabos de áudio (branco/vermelho) para conectar as tomadas X (E/D) às tomadas X correspondentes na TV.



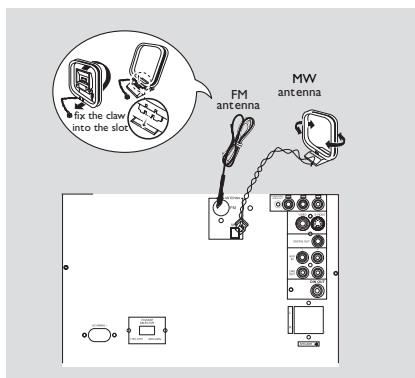
Utilização de um modulador RF acessório

- Utilize o cabo de vídeo composto (amarelo) para ligar o jaque **VIDEO** do leitor de DVD ao jaque de entrada de vídeo do modulador RF.
- Utilize o cabo coaxial RF (não fornecido) para ligar o modulador RF ao jaque RF da TV.

IMPORTANTE!

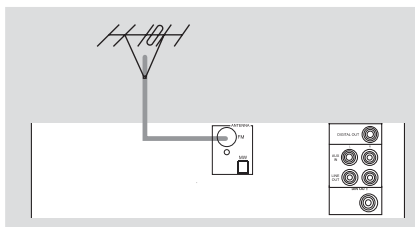
– Se a TV possui um único jaque **Antena In** (ou rotulado **75 ohm** ou **RF In**), necessitará de um modulador RF para ver a reprodução do DVD na TV. Contacte um retalhista de electrónica ou a Philips para informação sobre disponibilidade do modulador RF e respectivas operações.

Passo 4: Ligação FM/MW das antenas



- Ligue a antena de quadro MW fornecida à tomada **MW**. Coloque a antena de quadro MW numa prateleira ou fixe-a numa base ou parede.
- Ligue a antena FM fornecida à tomada **FM**. Estenda a antena FM e prenda as suas extremidades à parede.

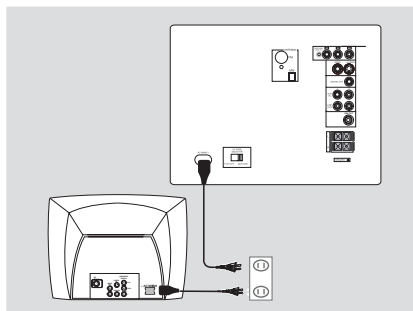
Para uma melhor recepção estéreo FM, ligue uma antena FM exterior (não fornecida).



Notas:

- Regule a posição das antenas para obter uma boa recepção.
- Coloque as antenas tão longe quanto possível do televisor, videogravador ou qualquer outra fonte de radiações para impedir ruídos indesejáveis.

Passo 5: Ligar o cabo de alimentação eléctrica

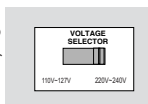


Depois de ter ligado tudo correctamente, ligue o cabo de alimentação eléctrica à tomada eléctrica.

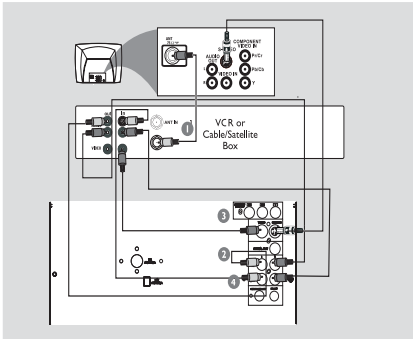
Nunca faça nem altere ligações com o sistema ligado.

"AUTO INSTALL -PRESS PLAY" poderá aparecer no visor. Prima ►► na unidade principal para memorizar todas as estações de rádio disponíveis ou prima ■ para sair

Se o seu sistema for equipado com seletor de tensão, ajuste o VOLTAGE SELECTOR [Seletor de tensão] conforme a tensão de alimentação eléctrica de sua região.



Passo 6: Conexão de um videocassete ou receptor de cabo/satélite



Assistir e ouvir uma reprodução

- 1 Conecte o videocassete o receptor de cabo/satélite ao sistema da TV, conforme mostrado.
- 2 Ligue as tomadas **AUX IN** às tomadas **AUDIO OUT** de um aparelho videocassete o receptor de cabo/satélite ao sistema da TV, conforme mostrado..

Antes de dar início ao funcionamento, prima **AUX** no painel frontal para seleccionar “AUX” no controlo remoto de modo a activar a fonte de entrada.

Utilizar o videogravador para gravar DVDs

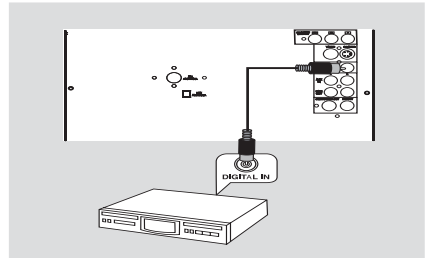
Alguns DVDs têm proteção contra cópias. Não é possível gravar ou duplicar discos protegidos utilizando um videocassete.

- 3 Ligue as tomadas **VIDEO** às tomadas **VIDEO IN** de um aparelho VCR.
- 4 Ligue as tomadas **LINE OUT (R/L)** às tomadas **AUDIO IN** do videogravador. Isto permitirá realizar gravações estereofónicas analógicas (dois canais, direito e esquerdo).

Para assistir a reprodução do DVD durante a gravação

É necessário conectar o sistema ao seu sistema de TV utilizando a conexão de vídeo S-VIDEO (conforme mostrado acima) ou a Component (Y Pb Pr).

Passo 7: Conexão de equipamento de áudio digital



Gravação (digital)

Ligue a tomada **DIGITAL OUT** do sistema DVD à tomada **DIGITAL IN** de um dispositivo áudio digital (por exemplo, DTS - Sistema de Cinema Digital compatível com decodificador Dolby Digital).


Antes de iniciar a utilização, configure **DIGITAL OUTPUT** (Saída Digital) de acordo com a ligação áudio.

Funções Básicas


IMPORTANTE!

Antes de começar a utilizar o sistema, conclua os procedimentos de preparação.

Ligar a aparelhagem

- Pressione **STANDBY-ON**  ou **SOURCE**.
→ A aparelhagem será ligada na última fonte seleccionada.
- Pressione **DISC, TUNER, TAPE** ou **AUX** no controlo remoto.
→ A aparelhagem comutará para a fonte seleccionada.

Passar para o modo de espera Economia de Energia

- Pressione **STANDBY-ON**  no modo activo.
→ A luz de fundo do display é reduzida no modo de espera.
- O nível de volume, definições de som interactivas, último modo seleccionado, predefinições de fonte e sintonizador serão retidas na memória do leitor.


Modo de espera automático para poupar energia

Para poupar energia, a unidade passa automaticamente ao modo de espera 30 minutos depois de a cassete ou o CD chegar ao fim, se não tiver entretanto sido accionado qualquer comando.


Modo de demonstração

A aparelhagem dispõe de um modo de demonstração que apresenta as diversas funcionalidades disponibilizadas.

Para activar a demonstração

- No modo de espera, mantenha pressionado **STOP**  para ativar o modo de demonstração
→ "DEMO ON" aparecer.
→ A demonstração será iniciada.

Para desactivar a demonstração

- Mantenha pressionado **STOP**  no sistema ou pressione a tecla **DISK** ou a tecla **STANDBY ON** ou "DEMO OFF" aparecer.
→ sistema alternará para o modo **DISC**.

Nota:

- Mesmo se você retirar da tomada o fio de

alimentação e, em seguida, reconectá-lo à tomada da parede, a demonstração permanecerá desativada até você reativá-la.

Plug & Play (para instalação de sintonizador)

O "Plug & Play" permite memorizar automaticamente todas as estações rádio.

Primeira configuração/ligação

- 1 Ao ligar a alimentação eléctrica, aparece a seguinte mensagem "AUTO INSTALL - PRESS PLAY".
- 2 Prima **▶||** na aparelhagem para dar início à instalação.
→ A mensagem "INSTALL" aparecerá seguida de "TUNER" e, depois "AUTO PROG".
→ **PROG** fica intermitente.
→ O sistema fará a procura de todas as estações de rádio na faixa de FM e, depois, na faixa de MW.
→ A aparelhagem memorizará automaticamente as estações de rádio com potência de sinal suficiente.
→ O sistema interromperá a procura quando todas as estações de rádio disponíveis estiverem armazenadas ou quando se esgotar a memória para 40 estações memorizadas.
→ A primeira estação de rádio memorizada será tocada quando a função Plug and Play for concluída.

Para voltar a instalar o Plug & Play

- 1 No modo Espera, prima e mantenha premido **▶||** na aparelhagem até a mensagem "AUTO INSTALL-PRESS PLAY" aparecer.
- 2 Prima novamente **▶||** para iniciar a instalação.
→ Todas as estações rádio anteriormente memorizadas serão substituídas.

Para desactivar a demonstração

- Pressione e segure  no sistema.

Notas:

- Ao ligar a electricidade, é possível que o tabuleiro dos discos abra e feche para inicializar a aparelhagem.
- Se não terminar a instalação do "Plug & Play", a funcionalidade será reiniciada da próxima vez que a aparelhagem for novamente ligada.
- Se a auto-instalação não estiver predefinida, o sistema memorizará automaticamente a estação de rádio.

Controlos no sistema

① **STANDBY ON**

- liga o sistema ou comuta para o modo de espera com Poupança de Energia/modo de espera normal com visualização horária.

② **DISPLAY SCREEN**

- visualiza informação relativa à unidade.

③ **DSC**

- para seleccionar diversos efeitos sonoros.

④ **SOURCE DISC**

- para seleccionar a bandeja de disco
- ### **TUNER**
- para seleccionar uma banda: FM ou MW.

AUX

- para seleccionar uma fonte externa conectada: AUX(auxiliar)

⑤ **▶|| (PLAY/PAUSE)**

- para iniciar ou interromper a leitura.
- Retomar a leitura a partir do último ponto de paragem

⑥ **◀◀ / ▶▶**

- para DISC para seleccionar a faixa pretendida, para seleccionar o algum anterior/ seguinte no modo de parada MP3/WMA - com MENU ON [Menu ativado].
- para TUNER.....para sintonizar uma frequência radioelétrica inferior ou superior:

⑦ **MICVOL.**

- para ajustar o nível de mixagem para karaokê ou gravação via microfone.

⑧ **OPEN.CLOSE**

- abre / fecha o tabuleiro do disco compacto.

⑨ **MIC IN**

- para conectar o plugue do microfone.

⑩ **PROGRAM**

- para disc, para programar faixas dos discos.
- para tuner; para programar estações rádio memorizadas.

⑪ **I◀ / ▶I**

- para DISC.....saltar para o capítulo/título/faixa anterior/próximo.
- para TUNER.....para seleccionar uma estação rádio memorizada.

⑫ **STOP ■**

- para DISC pára a leitura ou elimina um programa

⑬ **IR SENSOR**

- sensor de infra-vermelhos para recepção de comandos à distância

⑭ **MASTERVOLUME**

- regula o volume;

⑮ **DBB**

- realça os graves.

⑰ **SUBTITLE**

- para seleccionar o idioma preferido para as legendas.

⑱ **🎧**

- para ligar os auriculares.

⑲ **AUDIO**

- para seleccionar o canal de áudio.

⑳ **TAPE DECK**

㉑ **OPEN ▶**

- abre o compartimento da cassette.

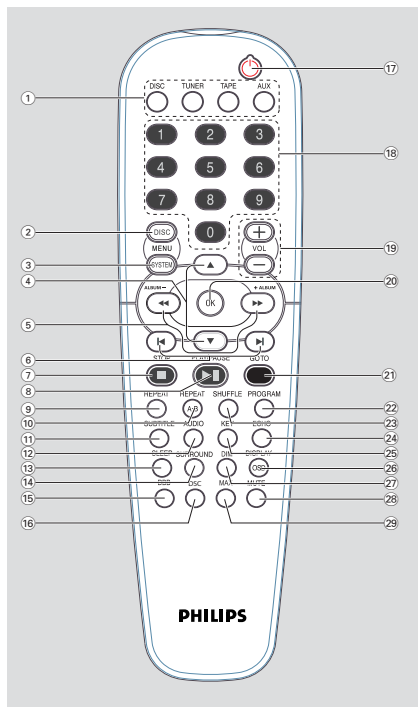
㉒ **DISC TRAY**

㉓ **CASSETTE KEY (TECLA CASSETE)**

- para controlar a reprodução da fita cassette.

Apresentação Funcional

Telecomando



Notas relativas ao controlo remoto:

- Em primeiro lugar, selecione a fonte que pretende controlar, premindo uma das teclas de selecção de fonte existentes no controlo remoto (por exemplo, DISC ou TUNER).
- Depois, selecione a função pretendida (por exemplo ►►, ◀◀ ou ▶◀).

① SOURCE

- seleccionar a fonte de som para : DISC1/2/3, TUNER, TAPE1/2 ou AUX.
- TUNER: alternar entre MW e FM.

② DISC MENU (somente modo disco)

- para entrar ou sair do menu de conteúdo do disco.

③ SYSTEM MENU (somente modo disco)

- para entrar ou sair da barra de menus do sistema.

④ ▲ / ▼

- para seleccionar a faixa pretendida.

⑤ ◀◀ / ▶▶

- no modo Disco, prima para passar para o capítulo/faixa anterior/seguinte.
- para sintonizar uma frequência radioelétrica inferior ou superior: (◀◀ / ▶▶)

⑥ ◀ / ▶

- no modo Disco, prima para passar para o capítulo/faixa anterior/seguinte.
- para seleccionar uma estação rádio memorizada.

⑦ STOP ■

- para parar de tocar o disco.

⑧ PLAY/PAUSE ►►

- para iniciar ou interromper a leitura.
- Retomar a leitura a partir do último ponto de paragem
- para seleccionar variações de reprodução contínua.

⑩ REPEAT A-B

- para repetir uma secção específica de um disco.

⑪ SUBTITLE

- para seleccionar o idioma preferido para as legendas.

⑫ AUDIO

- para seleccionar o canal de áudio.

⑬ SLEEP

- para definir a função de desligar automático.

⑭ SURROUND

- para seleccionar vários efeitos sonoros surround.

⑮ DBB

- realça os graves.

⑯ DSC

- para seleccionar diversos efeitos sonoros.

⑰ ⏻

- para trocar para o modo de economia de energia ou modo de espera.

⑱ Teclas numéricas (0-9)

- para visualizar o título/faixa do disco.
- para inserir um número de estações de rádio memorizadas.

⑲ VOL +/-

- regula o volume;
- ajustar controle de registro/nível de ECHO [Eco] em modo karaokê.
- ajustar nível de caixas acústicas no modo de ajuste de caixas.

⑳ OK

- para inserir ou confirmar a selecção.

㉑ GOTO

- para ir directamente ao título, capítulo ou tempo desejado.

22 PROGRAM

- para programar faixas dos discos.
- para programar estações rádio memorizadas.

23 SHUFFLE

- para reproduzir pistas numa ordem aleatória.

24 ECHO

- para ajustar o nível de eco em modo karaokê.

25 KEY

- para alterar o nível do tom de acordo com o seu próprio alcance vocal.

26 DISPLAY (OSD)

- para exibir as informações de tempo, título ou capítulo.

27 DIM

- para selecionar brilhos diferentes da tela VFD.

28 MUTE

- interrompe ou retoma a reprodução de som.

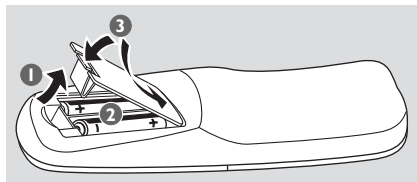
29 MAX

- para exibir e ajustar o relógio/ temporizador

IMPORTANTE!

– Antes de começar a utilizar o sistema, conclua os procedimentos de preparação.

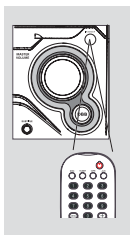
Passo 1: Introduzir pilhas no controlo remoto



- 1 Abra o compartimento das pilhas.
- 2 Introduza duas baterias (tipo R06 ou AA) no controlo remoto com a polaridade correcta, conforme indicado pelos símbolos “+” e “-” no interior do respectivo compartimento.
- 3 Feche a tampa.

Utilizar o telecomando para operar o sistema

- 1 Dirija directamente o telecomando para o sensor remoto (iR) no painel frontal.
- 2 Seleccione a fonte que pretende controlar; premindo um dos botões de selecção da fonte do controlo remoto (por exemplo, TAPE, TUNER).
- 3 Seleccione, depois, a função desejada. (por exemplo, ►, ◀, ▶).



ATENÇÃO!

– Retire as pilhas se estiverem gastas ou não forem utilizadas durante muito tempo.
– Não utilize pilhas novas e velhas nem misture diversos tipos de pilhas.
– As pilhas contêm substâncias químicas, por isso, o seu descarte deve ser criterioso. so they should be disposed of properly.

Passo 2: Configurar o televisor

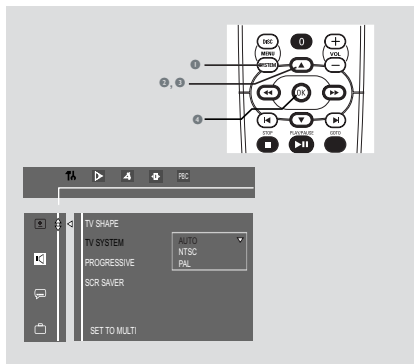
IMPORTANTE!



Certifique-se de que procedeu a todas as ligações necessárias. (Consulte “Ligar ao televisor”).

- 1 Prima **DISC** (ou press **DISC** no controlo remoto).
- 2 Ligue o televisor e defina o canal de vídeo correcto. O padrão de fundo de DVD Philips aparece no ecrã de televisão.
→ Ou pode ir para o canal 1 do televisor e, depois, premir repetidamente o botão de canal até visualizar o canal Vídeo In.
→ Alternativamente, o telecomando do televisor pode ter um botão ou interruptor que escolhe modos de vídeo diferentes.
→ Também é possível ajustar na TV o canal 3 ou 4 se você utilizar um modulador de RF.

Seleccionar o sistema de cores que corresponde ao televisor.

Este sistema DVD é compatível com NTSC e PAL. Para que um DVD seja lido neste sistema, o sistema de cores do DVD, o televisor e o sistema DVD devem ser coincidentes.



- 1 No modo de disco, pare a reprodução e prima **SYSTEM MENU**.
- 2 Seleccione o ícone  icon and press ▼.
- 3 Prima ◀◀ / ▶▶ / ▲ / ▼ no controlo remoto para alternar entre as funções e seleccionar a opção pretendida.
 - Mover para  e premir ▶▶.
 - Mover para um dos seguintes e premir ▶▶.

AUTO

– Seleccione este sistema se o televisor ligado estiver no sistema PAL. Procederá à alteração do sinal de vídeo de um disco NTSC para saída em formato PAL.

NTSC

– Seleccione este sistema se o televisor ligado estiver no sistema NTSC. Procederá à alteração do sinal de vídeo de um disco PAL para saída em formato NTSC.

PAL

– Seleccione esta função se o televisor ligado for compatível com NTSC e PAL (multi-sistemas). O formato de saída estará de acordo com o sinal de vídeo do disco.

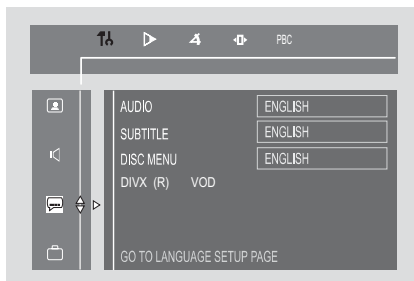
- 4 Seleccione um item e prima **OK**.



Para remover o menu

Prima **SYSTEM MENU**.

Passo 3: Configurar a preferência de idioma

Pode seleccionar as configurações do idioma da sua preferência para que este Micro Sistema DVD mude, automaticamente, para esse idioma sempre que introduzir um disco. Se o idioma seleccionado não estiver disponível no disco, será utilizado, em alternativa, o idioma predefinido. Mas, depois de seleccionar o menu de idiomas do Micro Sistema DVD, não é possível alterar.



- 1 No modo de paragem (stop) prima **SYSTEM MENU**.
- 2 Seleccione o ícone  e pressione ▼.
- 3 Prima ◀◀ / ▶▶ / ▲ / ▼ no controlo remoto para seleccionar a opção pretendida.
 - Mover para  e premir ▶▶.
 - Mover para um dos seguintes e premir ▶▶.
 - {AUDIO} (Áudio)
 - {SUBTITLE} (Legenda)
 - {DISC MENU} (Menu Disco)
- 4 Prima ▲ / ▼ para seleccionar um idioma e prima **OK**.
- 5 Repita os **passos 3~4** para as outras configurações.

Para remover o menu

Prima **SYSTEM MENU**.

Utilização de Discos

IMPORTANTE

– Este sistema foi concebido para discos normais. Por isso não utilize acessórios tipo anéis estabilizadores ou folhas de tratamento de discos, etc., disponíveis no mercado, porque poderão encravar o mecanismo de discos.

– Não desloque o leitor durante a leitura, caso contrário poderá danificar o micro sistema de DVD.

– Os discos e leitores DVDs são concebidos com limitações regionais. Antes de proceder à leitura de um disco, verifique se a zona do disco corresponde à da zona do leitor.

– Dependendo do DVD ou VCD, há operações que podem ser diferentes ou restritas.

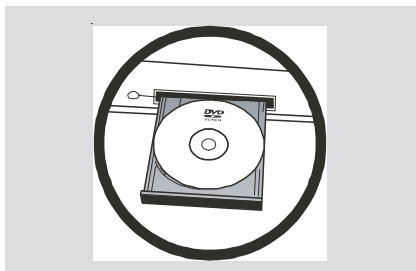
– Não empurre o tabuleiro do disco nem coloque objectos, salvo os discos, no tabuleiro. Se o fizer, poderá provocar anomalias no funcionamento do leitor de discos.

Leitura de discos

1 Pressione **STANDBY ON**  para ligar o sistema. Depois pressione **DISC** para seleccionar o modo de disco.

2 Ligue o televisor e defina o canal de entrada de vídeo correcto.
→ O padrão de fundo de DVD Philips aparece no ecrã de televisão.

3 Prima **OPEN/CLOSE** para a abrir o tabuleiro de discos.
→ Certifique-se de que a etiqueta do disco está virada para cima. Para os discos de duas faces, coloque a face que pretende ler virada para cima.



4 Prima **OPEN•CLOSE** para a fechar o tabuleiro

de discos.

→ A mensagem "DISC LOADING" será apresentada.

- Alguns discos são reproduzidos automaticamente. Consoante o disco, é possível que apareça um menu no ecrã do televisor logo que coloca um disco. Se o menu for apresentado, utilize as teclas ◀◀ / ▶▶ / ▲ / ▼ para realçar a sua selecção e prima **OK** para confirmar ou o **teclado numérico (0-9)** para seleccionar a opção de leitura.

5 Prima **▶II** para iniciar a leitura.

Para MP3

- Coloque um discos MP3.
→ Pressione **DISC MENU** para seleccionar o menu on/off.

Notes:

- Carregar discos com o lado etiquetado para cima.
- Para assegurar uma boa execução, espere até que a leitura seja completada antes de continuar.

Utilização do Menu do Disco

Consoante o disco, é possível que apareça um menu no ecrã do televisor logo que coloca um disco.

Para seleccionar uma funcionalidade ou item de leitura

- Utilize as teclas ◀◀ / ▶▶ / ▲ / ▼ ou o **teclado numérico (0-9)** no telecomando e, depois, prima **▶II** ou **OK** para iniciar a leitura.

Para aceder ou retirar o menu

- Prima **DISC MENU** no telecomando.

Controlos de leitura básicos

Para iniciar a leitura.

- Prima ►II.

Para interromper a leitura

- Prima ►II.
- Para retomar a leitura, prima novamente ►II.

Para parar a leitura

- Prima ■.

Saltar para outro título (pista) /capítulo

- Prima repetidamente ◀◀ ou ▶▶ durante a leitura para saltar para trás ou para a frente. A cada pressão, o disco avançará para o início do título (pista) /capítulo anterior ou seguinte.

Nota:

– Se o aparelho estiver configurado para repetir o capítulo (pista), premir o botão fará com que o mesmo capítulo (pista) seja repetido desde o início.

Para avançar directamente para um título (pista) /capítulo (Não para DVD) Para CD/VCD/MP3/WMA/DIVX

- Use o Teclado **N Numérico (0-9)** para introduzir o número do título (pista) /capítulo desejado.

Para DVD

- Consulte a “Passar para outro título/capítulo”.

Pesquisa Rápida num capítulo/faixa

- 1 Mantenha premido ◀◀ ou ▶▶ para avanço ou recuo rápido do disco.
- 2 Para retomar a leitura Prima ►II.

Retomar a leitura a partir do último ponto de paragem

- No modo Paragem e se o disco não tiver sido ejectado, prima ►II.

Para cancelar o modo retomar

- Pressione ■ novamente. Também é possível acessar a opção **STANDBY** [Espera], **ECO POWER** [Economia de energia] ou **POWER OFF** [Desligado] ou pressionar a tecla **OPEN/ CLOSE**.

Notas:

– As informações para reinício a partir do ponto de parada serão apagadas se você trocar o disco,

abrir a bandeja do disco, mudar de fonte ou desconectar o sistema da fonte de alimentação.

– Esta função não está disponível para MP3/ DIVX/WMA discos.

Seleção de várias funções de modo

Modo de repetição

Só é possível seleccionar o modo Repeat [Reprodução repetida] durante a reprodução.

Para DVD - repetir capítulo/título

- Premir repetidamente o botão **REPEAT** durante a leitura para seleccionar: REPEAT CHAPTER → REPEAT TITLE → REPEAT OFF

Para CVD/VCD/SVCD/CD/ - repetir pista ou disco.

- Premir repetidamente o botão **REPEAT** durante a leitura para seleccionar: REPEAT TRACK → REPEAT DISC → REPEAT OFF

Durante a reprodução

- Premir repetidamente o botão **REPEAT** durante a leitura para seleccionar: REPEAT TRACK → REPEAT PROGRAM → REPEAT OFF

Para repetição de MP3/WMA/DIVX faixa/álbum/disco

MENU ATIVADO:

- Premir repetidamente o botão **REPEAT** durante a leitura para seleccionar: REPEAT TRACK → REPEAT ALBUM → REPEAT DISC → REPEAT OFF MENU OFF:
- Premir repetidamente o botão **REPEAT** durante a leitura para seleccionar: REPEAT TRACK → REPEAT DISC → REPEAT OFF

Notas:

– Ao abrir a bandeja de discos, a função Repeat [Repetir] é cancelada automaticamente.
– Nos SVCD e VCD 2.0, se o modo PBC estiver ligado, a repetição da leitura não funciona.

Modo de reprodução aleatória

Neste modo, todas as pistas do directório actual serão reproduzidas uma vez, por ordem aleatória.

- 1 Premir repetidamente o botão **SHUFFLE** durante a leitura para seleccionar: SHUFFLE DISC → REPEAT SHUFFLE DISC → SHUFFLE OFF
- 2 Pressione ►|| para iniciar a reprodução aleatória.

No modo de reprodução aleatória:

- Prima ►| para seleccionar outra pista por ordem aleatória.
- Prima ■ para parar a reprodução aleatória.

Para cancelar o modo Aleatório:

- No modo de parada, pressione **STOP** novamente para cancelar a função SHUFFLE [Reprodução aleatória].

Notas:

- No modo de Sintonizador (Tuner), Fita (Tape) ou AUX este botão não funciona.
- Ao abrir a gaveta do disco, a função Aleatória é automaticamente cancelada.
- O modo de reprodução Aleatória não está disponível para CD e VCD quando.

Repetir A-B

Pode ler repetidamente uma secção específica num capítulo/faixa.

- 1 Prima **REPEAT A-B** no ponto de início pretendido.
- 2 Prima novamente **REPEAT A-B** no ponto de fim pretendido.
→ A passagem será agora repetida continuamente.
- 3 Para retomar a leitura normal, prima novamente **REPEAT A-B**: "A TO B CANCELLED" será exibido na tela da TV.

Nota:

- A secção A e B só pode ser definida dentro do mesmo capítulo/faixa.

Programar faixas favoritas

É possível ler o conteúdo do disco pela ordem que pretender; programando a ordem das faixas a ler. É possível memorizar um máximo de 99 faixas.

- 1 Introduza o disco pretendido na bandeja de discos.
- 2 Com a leitura interrompida, seleccione ou prima **PROGRAM** para entrar no modo programa.
→ "P 00 : 00" aparecerá.
- 3 Utilize o **teclado numérico (0-9)** para introduzir o número da faixa pela ordem que pretender.
→ Se tentar programar mais de 99 faixas, a mensagem "FULL" aparecerá no visor.
- 4 Prima **OK** para memorizar a faixa.
- Repita os passos 3-5 para memorizar outras faixas.
- 5 Prima ►|| para reproduzir o programa.
- 6 Para interromper a leitura, prima ■.
- 7 Para sair do modo de programa, prima ■.

Nota:

Nota:

- Esta função não está disponível para discos DVD ou MP3/WMA/DIVX discs.

Funcionalidades DVD/VCD especiais

Alterar o idioma das legendas

Esta operação funciona somente em DVDs com múltiplos idiomas de legendas.

- Prima **SUBTITLE** para seleccionar o idioma pretendido.

Alteração das escalas de imagens

Esta operação só funciona em VCDs/DVDs/ JPEGs com imagens.

Para VCD/DVD:

- Pressione **ZOOM** para alterar a escala de zoom:
ZOOM X1.5 → ZOOM X2 → ZOOM X4
→ ZOOM OFF.

Para JPEG:

ZOOM ON → ZOOM OFF.

- Selecione "**ZOOM ON**", e pressione **◀ / ▶** para alterar a escala de zoom da imagem;
- Para deslocar-se pela imagem ampliada, pressione os botões **◀◀ / ▶▶ / ▲ / ▼** para movimentar a imagem ampliada para a esquerda, para a direita, para cima ou para baixo.
- Selecione o factor zoom para "**ZOOM OFF**" para sair do modo ZOOM.

Visualizar a partir de outro ângulo

Se o disco DVD que você está assistindo tiver sido gravado com o recurso de vários ângulos de câmara, a marca **ANGLE** [Ângulo] na página de configuração ficará automaticamente definida como ON [Ativada]. Isso permite ver a imagem de diferentes ângulos.

- Selecione **ANGLE** a partir da barra de menus e prima a tecla **▲ / ▼** para seleccionar o ângulo pretendido: 1/4, 2/4, 3/4 or 4/4.

Alterar o idioma da banda sonora

Esta operação funciona somente em DVDs com múltiplos idiomas da banda sonora.

- Prima **AUDIO** para seleccionar o idioma pretendido.

Para CVD/SVCD/VCD:

- Prima **AUDIO** para seleccionar os canais áudio pretendidos para som. Esta função só está disponível para discos gravados com diferentes canais.

Quando o microfone estiver conectado:
LEFT VOCAL → RIGHT VOCAL → MONO
LEFT → MONO RIGHT → STEREO

Quando o microfone estiver desconectado:
MONO LEFT → MONO RIGHT → STEREO

Nota:

– Se o idioma desejado não estiver ajustado no disco, não será possível seleccionar o idioma por meio desta função.

Procurar uma passagem específica

- 1 Prima **◀◀** or **▶▶** para seleccionar a procura rápida para trás ou para a frente, respectivamente.
- 2 Prima **◀◀** or **▶▶** para seleccionar a velocidade de pesquisa pretendida:

Para DVD ou MP3/WMA

(recuo): FR X2 → FR X4 → FR X6 → FR X8
→ PLAY

(avanço): FF X2 → FF X4 → FF X6 → FF X8
→ PLAY

For CVD, SVCD, VCD or CD

(recuo): FR X1 → FR X2 → FR X3 → FR X4
→ PLAY

(avanço): FF X1 → FF X2 → FF X3 → FF X4
→ PLAY

- 3 Para retomar a leitura normal, prima **▶▶▶**.

Apresentar a informação sobre o disco durante a leitura

- Prima **DISPLAY** para seleccionar as seguintes informações do visor:



Passar para outro título/capítulo

Há discos que podem conter mais do que um título ou capítulo. Se o disco tiver um menu de títulos ou capítulos gravado, pode iniciar a leitura a partir do item seleccionado.

- 1 Pressione **GOTO** no controle remoto para exibir a mensagem do título e capítulo. Utilize **◀◀** ou **▶▶** para realçar um item.
- 2 Utilize o **teclado numérico (0-9)** para seleccionar um número do título/capítulo.
- 3 Prima **OK** para iniciar a leitura.

Nota:

– A selecção de um título ou capítulo poderá não ser possível em certos discos.

Utilização de Discos

Apresentar a informação sobre o disco durante a leitura

Esta função permite iniciar a leitura em qualquer momento escolhido do disco.

Para DVD

- 1 Pressione GOTO duas vezes para ativar o menu de tempo.
- 2 Digite horas, minutos e segundos, da direita para a esquerda na caixa de edição do tempo, utilizando o **teclado numérico (0-9)**.
→ Sempre que um item é digitado, o sublinhado deste item desaparece.
- 3 Prima **OK** para iniciar a leitura.

Para SVCD, VCD ou CD

- 4 Prima **GOTO** para ativar o menu de tempo., "GOTO -- : --" será exibido na tela da TV.
- 5 Digite horas, minutos e segundos, da direita para a esquerda na caixa de edição do tempo, utilizando o **teclado numérico (0-9)**.
- 6 Prima **OK** para iniciar a leitura.

Notas:

- No modo de repetição de disco ou no modo de repetição de todas as faixas, é possível procurar um ponto desejado no tempo do disco.
- Esta função não está disponível para discos MP3/WMA.

Utilizar o menu do sistema


É possível realizar directamente diversas operações através de barras de menus múltiplas no ecrã do televisor sem interromper a leitura do disco.

- 1 Prima **SYSTEM MENU**.
→ Se o título actual tiver um menu, este aparece no ecrã. Caso contrário, o menu do disco aparecerá.
- 2 Prima ◀◀ ou ▶▶ para seleccionar:
SETUP MENU → SLOW → ZOOM → ANGLE → STEP → PBC
- 3 Pressione ▼ para seleccionar o ícone realçado e pressione ▲ / ▼ para seleccionar sua opção preferida.
- 4 Pressione **OK** para confirmar uma seleção realçada.
- 5 Prima **SYSTEM MENU** para sair.


IMPORTANTE

Algumas operações podem ser diferentes ou restritas de acordo com o formato do disco. Veja a embalagem do disco que você está reproduzindo

Nota:

- Se o ícone de inibição  aparecer no ecrã do televisor quando se prime um botão, significa que a função não está disponível nesse disco que está a ler ou de momento.

Lei no modo de movimento lento Para DVD

- 1 Seleccione  a partir da barra de menus e prima a tecla ▼ para seleccionar a velocidade de movimento lento pretendida:
SF X 1/2 → SF X 1/4 → SF X 1/8 → SR X 1/2
→ SR X 1/4 → SR X 1/8 → PLAY
SF = avanço
SR = recuo

Para VCD

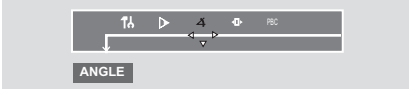
- 1 Prima a tecla ▼ para seleccionar a velocidade de movimento lento pretendida:
(avanço): SF X 1/1 → SF X 1/2 → SF X 1/3
→ PLAY
- 2 Para retomar a leitura normal, prima ▶▶.

Nota:

- Esta função não está disponível para discos MP3/WMA.

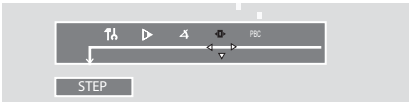
Visualizar a partir de outro ângulo

Se o disco DVD que você está assistindo tiver sido gravado com o recurso de vários ângulos de câmera, a marca ANGLE [Ângulo] na página de configuração ficará automaticamente definida como ON [Ativada]. Isso permite ver a imagem de diferentes ângulos.



- 1 Selecione **ANGLE** a partir da barra de menus e prima a tecla **▲** / **▼** para seleccionar o ângulo pretendido: 1/4, 2/4, 3/4 or 4/4.
→ A leitura muda para o ângulo pretendido.

Avançar por imagens



- 1 Selecione **STEP** a partir da barra de menus e prima a tecla **▼** para ler o disco passo a passo (uma imagem em cada passo).
- 2 Para retomar a leitura normal, prima **▶||**.

Nota:

– Esta função não está disponível para discos CD/MP3/WMA.

Playback control (PBC)

A leitura PBC permite-lhe ler de forma interactiva os CDs/Vídeo, seguindo o menu do visor:



- 1 Selecione **PBC** na barra de menus e prima a tecla **▼** para seleccionar 'PBC ON' ou 'PBC OFF'.

Ao ler um disco com a função PBC

- 1 Em 'PBC OFF', o sistema começará automaticamente a leitura.
- 2 Em 'PBC ON', o menu PBC (se houver) aparecerá no ecrã do televisor para selecção. Utilize o **teclado numérico (0-9)** para introduzir a sua escolha.

Nota:

– Esta função não está disponível para discos CD/DVD/MP3/DivX/WMA.

Verificar o conteúdo do DVD

- 1 Prima **DISC MENU** no controle remoto.
→ Se o título actual tiver um menu, este aparece no ecrã. Caso contrário, o menu do disco aparecerá.
- 2 Utilize as teclas **◀◀** / **▶▶** / **▲** / **▼** para seleccionar o título ou capítulo desejado, seguido de **▶||** ou **OK**.
→ O título ou capítulo seleccionado começa a ser lido.
- 3 Pressione e mantenha pressionado **DISC MENU** no controle remoto para acessar o menu inicial do disco.
Nota:
– Se não houver menu de título ou menu inicial gravado no DVD, pressione este botão para reiniciar a reprodução a partir da primeira faixa.

Utilização de Discos MP3/WMA/ DivX/ Imagens

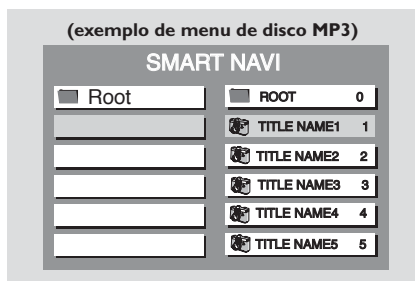
Leitura de discos MP3/WMA/ Imagens (Kodak, JPEG)

¡IMPORTANTE!

Tem de ligar o televisor e definir o canal de entrada de vídeo correcto.

Discos MP3/WMA/Imagens

- 1 Coloque um disco MP3/WMA/Imagens.
→ O tempo de leitura dos discos pode ultrapassar os 30 segundos devido à complexidade do directório/configuração dos ficheiros.
- 2 A leitura iniciando-se automaticamente.
→ O menu do álbum/imagem aparecerá na tela da TV. Caso não seja, prima **DISC MENU** no controlo remoto.



- 3 No modo de parada, prima ◀◀ / ▶▶ / ▲ / ▼ no controlo remoto para seleccionar um álbum desejado e, em seguida, prima **OK** ou ▶▶ para confirmar. (para MP3/WMA).
- 4 Prima ▲ / ▼ para seleccionar uma pista desejada e, em seguida, prima **OK** ou ▶▶ para iniciar a reprodução.
- Pode, também, usar o Teclado Numérico (0-9) para introduzir a sua escolha e, em seguida.
- 5 Para interromper a leitura, prima ■.
- 6 Pressione ◀◀ ou ▶▶ no sistema para seleccionar o álbum anterior/seguinte.

Se o menu MP3/WMA estiver desativado

- Só é possível reproduzir o título atual pressionando ▶▶. No modo de reprodução, pressione ◀ ou ▶ para seleccionar o título anterior/seguinte.
→ O número do título será exibido.
Nota:
 - Sem função de procura de álbum no modo de menu desativado.
- 7 Durante a reprodução de discos JPEG ou Kodak

Picture, pressione **KEY** várias vezes para seleccionar diferentes opções de visualização de apresentação de slides. Existem 12 opções de selecção. A opção seleccionada será exibida na tela da TV. Kodak Picture disc

Kodak Imagens Discos

- 1 Coloque um disco Kodak Imagens.
→ O tempo de leitura dos discos pode ultrapassar os 30 segundos devido à complexidade do directório/configuração dos ficheiros.
- 2 A leitura inicia-se automaticamente.
- 3 Prima ■.
→ Miniaturas de 9 imagens aparecem no ecrã do televisor.

(exemplo de menu de disco de fotos)



- 4 Prima ◀ ou ▶ para apresentar as outras imagens na página seguinte ou anterior.
 - 5 Pressione ◀◀ / ▶▶ / ▲ / ▼ para deslocar-se no menu e pressione **OK** para seleccionar a foto que desejar exibir.
 - 6 Prima **KEY** para iniciar a leitura da apresentação de slides.
- Durante a leitura, pode:**
- Pressione ◀ ou ▶ para seleccionar outro título/imagem na pasta actual.
 - Pressione ◀◀ / ▶▶ / ▲ / ▼ no controle remoto para girar/inverter os arquivos de foto.
 - Selecione "ZOOM ON" e pressione ◀◀ / ▶▶ no sistema (ou pressione e mantenha pressionado ◀◀ / ▶▶ no controle remoto) para ampliar ou reduzir a foto.
 - Pressione ▶▶ para interromper/retomar a leitura.

Notas:

- Devido à natureza de gravação do MP3 Digital Áudio (DAM), só é possível ler música áudio digital.
- É normal experimentar um "salto" ocasional durante a audição dos discos MP3.
- Para discos de multi-seções com diferentes formatos, apenas a primeira seção pode ser lida ou reproduzida.
- O DISC MENU [Menu do disco] não funciona durante a reprodução de discos Kodak Picture.

Utilização de Discos MP3/WMA/ DivX/ Imagens

Reprodução de um disco Div

Existem dois tipos de legenda disponíveis no disco DivX: incorporada ou externa

- 1 Insira um disco DivX e pressione **DISC**
→ Pressione **DISC MENU** para ativar o menu.
→ No modo de parada, o menu SMART NAVI [Navegação inteligente] aparece na tela da TV.



Ao reproduzir um disco DivX com legenda incorporada

- 2 Pressione **▲ / ▼** para selecionar DivX Movie (Filme DivX) e **OK** para iniciar a reprodução.
- 3 Ao reproduzir um disco, pressione o botão X no controle remoto para selecionar: SUBTILTE 1/8 → SUBTILTE 2/8 → SUBTILTE 3/8 → SUBTILTE 4/8 → SUBTILTE 5/8 → SUBTILTE 6/8 → SUBTILTE 7/8 → SUBTILTE 8/8 → SUBTILTE OFF.

Nota:

- O número máximo de idiomas de legenda estipulado pelo fabricante é 8!

Ao reproduzir um disco DivX disco com legenda externa

- 4 Pressione **▲ / ▼** no controle remoto para selecionar uma opção de legenda externa
- 5 Pressione **SUBTITLE** para selecionar o arquivo de legenda
- "DivX SUBTITLE SELECTED" aparece na tela da TV.
- 6 Pressione **▲ / ▼** para realçar o arquivo do filme **OK** para confirmar:
→ A reprodução será iniciada
- 7 Durante a reprodução, você pode aplicar o zoom à imagem selecionando o ícone de zoom na barra de menus. Pressione **▼** para selecionar ZOOMX2 ou ZOOM OFF.

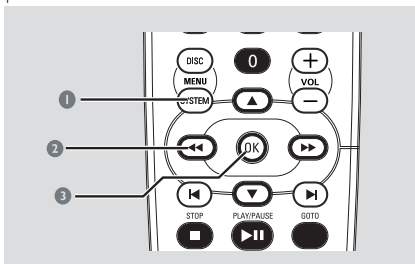
Notas:

- Durante a reprodução, pressione o botão X no controle remoto para selecionar as fontes disponíveis: SUBTITLE 1/1, ENCODING LATIN 1, ENCODING LATIN 2, ENCODING CYRILLIC, SUBTITLE OFF (LEG. DESL).
- Este modelo suporta as fontes LATIN 1, LATIN 2 e LATIN CYRILLIC.
- A fonte LATIN 1 suporta os seguintes idiomas: Albanês, basco, catalão, dinamarquês, holandês, inglês, feorês, finlandês, alemão, islandês, irlandês, italiano, norueguês, português, reto-românico, escocês, espanhol, sueco, africâner e suail
- A fonte LATIN 2 suporta os seguintes idiomas: Bósnio, croata, tcheco, húngaro, polonês, romeno, sérvio, servo-croata, eslovaco, esloveno, sérvio superior e sérvio inferior
- A fonte LATIN CYRILLIC suporta os seguintes idiomas: russo, ucraniano e bielorusso.
- Arquivos de legenda com as seguintes extensões são suportados: .sub, .srt e .smi.
- Fontes padrão (CP1254): albaniano, alemão, curdo (latino), dinamarquês, espanhol, finlandês, francês, gaélico, holandês, inglês, italiano, norueguês, português, sueco e turco.
- Fontes cirílicas (CP1251): búlgaro, bielorusso, inglês, macedônio, moldávio, russo, sérvio e ucraniano.
- Fontes centro-europeias (CP1250): albaniano, alemão, croata, eslovaco, esloveno, holandês, húngaro, inglês, irlandês, polonês, romeno, sérvio e tcheco.
- Há suporte aos arquivos de legenda com as seguintes extensões de nome de arquivo: .sub, .srt, .smi.

Menu de Operações DVD

Usar a barra de menus

É possível continuar algumas operações diretamente pela barra de menus na tela da TV sem interromper a reprodução do disco. Mas, quando você entrar em **1** ((SETUP MENU - Menu de configurações), a reprodução será pausada.



- 1 Pressione **SYSTEM MENU**.
→ A barra de menus aparecerá no topo do ecrã da televisão.
- 2 Pressione **◀◀ / ▶▶ / ▲ / ▼** no controlo remoto para navegar no menu.
→ Prima **◀◀ / ▶▶** para se movimentar na barra do menu.
→ Prima **▼** para introduzir a sua selecção.
- 3 Prima **OK** para confirmar a sua selecção.
→ A reprodução será retomada ou iniciará automaticamente.

Para retomar a leitura

Prima **SYSTEM MENU**.

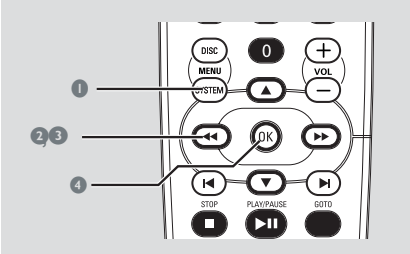
IMPORTANTE!

– Há operações que podem ser diferentes ou restritas, dependendo do formato do disco. Consulte a capa ou a caixa do disco que está a ser lido.

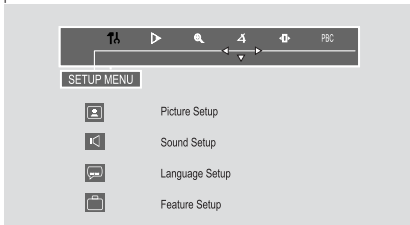
▶	Velocidade A velocidade da câmara lenta será exibida. Prima ▼ repetidamente no controlo remoto para seleccionar a velocidade pretendida para a câmara lenta: Para cancelar a função de câmara lenta, pressione ▶▶ .
↻	ANGLE Prima ▼ no controlo remoto para visualizar a mesma cena a partir de ângulos diferentes, caso o DVD tenha sido gravado com multi-ângulos.
◀▶	STEP Pressione ▼ várias vezes para reproduzir o disco em avanço, etapa por etapa (um quadro a cada etapa). Para cancelar a função de configuração, pressione ▶▶ .
PBC	PBC ON/OFF Western Pressione ▼ para seleccionar PBC ON ou OFF e, em seguida, a reprodução retornará ao início do disco. (Essa função só está disponível para VCD com recurso P

Utilização do menu de configuração (ajustes de preferência do usuário)

A configuração do sistema é realizada através do televisor, permitindo que personalize o micro sistema DVD para se adaptar aos seus requisitos específicos. Se as opções preferidas seleccionadas não estiverem disponíveis num disco, então, serão utilizadas as próprias preferências do disco.



- 1 No modo disco, prima **SYSTEM MENU**.
→ A barra de menus aparecerá no topo do ecrã da televisão.
- 2 Seleccione o ícone **TV** e pressione **▼** para entrar no menu de configuração. Prima **▲** / **▼** para seleccionar uma das opções do menu de configuração e prima **▶▶** para entrar no menu.
→ La reproducción se detendrá mediante una pausa.



- 3 Prima **◀◀** / **▶▶** / **▲** / **▼** no controlo remoto para navegar no menu.
- 4 Prima **OK** para confirmar a sua selecção.
→ A leitura inicia-se automaticamente.

Para remover o menu

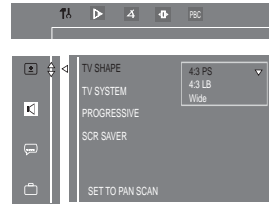
Prima **SYSTEM MENU** ou **OK**.

Nota:

– Algumas funções do menu de configuração são descritas em “Preparations”.

Configuração do formato da TV

Certifique-se de que o formato de que você precisa está disponível no disco. Se não estiver, o seu ajuste não funcionará.



4:3 PS

Se tiver um televisor convencional e o DVD não estiver formatado para visualização em ecrã largo, utilize esta configuração. É apresentada uma imagem larga na totalidade do ecrã do televisor com uma porção automaticamente cortada.

4:3 LB

Se tiver um televisor convencional e o DVD estiver formatado para visualização em ecrã largo, utilize esta configuração. É apresentada uma imagem larga com bandas nas partes superior e inferior do ecrã do televisor.

Wide (Wide-screen TV)

Se tiver um televisor de ecrã largo, utilize esta configuração (deve configurar igualmente o televisor de ecrã largo para “tamanho total”).

16:9 (Wide screen)



4:3 LB (Letter Box)



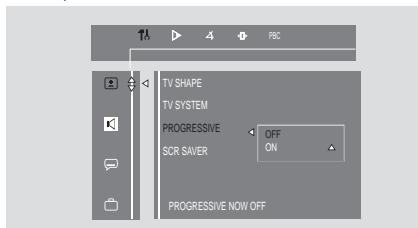
4:3 PS (Pan Scan)



Menu de Operações DVD

Aperfeiçoamento da imagem para o ajuste da saída de vídeo Progressive Scan

Esta função só é aplicável quando este sistema está conectado a um sistema de TV com Progressive Scan através de tomadas Component Video.



OFF

Selecione esta opção se houver um aparelho de TV convencional conectado ao seu sistema.

ON

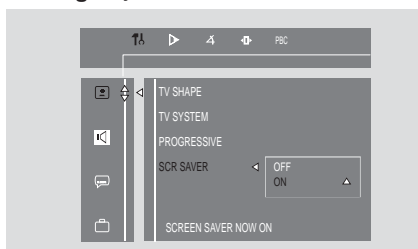
Para aproveitar ao máximo o potencial de qualidade oferecido pela função Progressive Scan.

Mantenha pressionado X no painel e X no controle remoto por mais de cinco segundos para sair do modo Progressive Scan.

Notas:

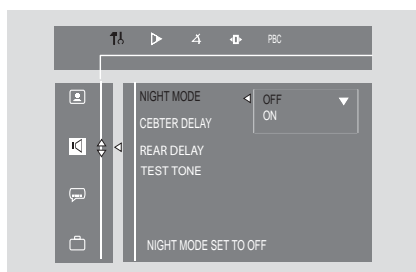
- É necessário ter um aparelho de TV Progressive Scan.
- A qualidade de vídeo Progressive Scan só é possível por meio da conexão de saída Y Pb Pr.

Configuração do descanso de tela



Definida como ON [Ligada], a função de descanso de tela será acionada quando você deixar o sistema no modo de parada ou de pausa por 3 minutos. O ajuste padrão é ON [Ligada].

Modo nocturno – ligar/desligar



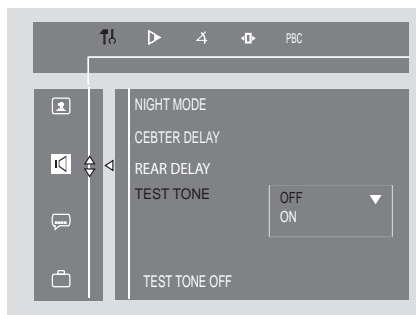
Off (Desact)

Selecione se pretender gozar do som surround na sua gama dinâmica total.

On (Activ)

Selecione para baixar o volume. As reproduções de volume alto serão suavizadas e as reproduções de volume baixo serão aumentadas para um nível audível. Esta funcionalidade só está disponível para filmes com o modo Dolby Digital.

Test Tone

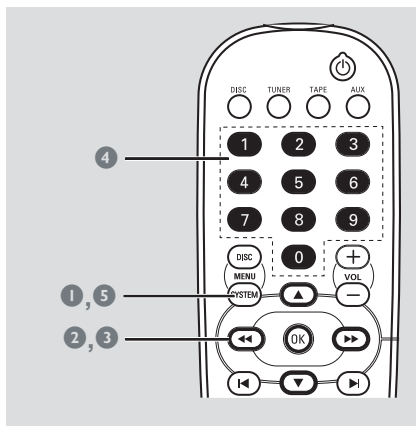


Se o tom de teste estiver ativado, o sinal de teste será gerado automaticamente para ajudar na avaliação do nível de som de cada caixa acústica

- 1 No modo disco, prima **SYSTEM MENU**.
→ Prima ◀◀ / ▶▶ / ▲ / ▼ no controlo remoto para navegar no menu.
- 2 Selecione o ícone pressione ▼.
Mover o ícone para e prima ▶▶.
Mover o ícone para {TEST TONE} e prima ▶▶.
- 3 Prima ▲▼ para confirmar a sua selecção

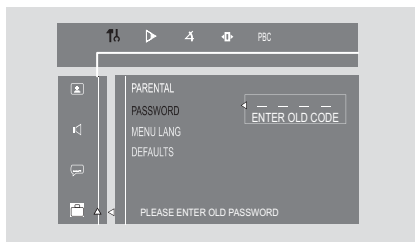
Para alterar a senha

Pode alterar o código de quatro dígitos utilizado como Senha.

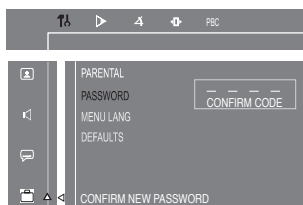


- 1 No modo disco, prima **SYSTEM MENU**.
- 2 Selecione o ícone e pressione **▼**.
- 3 Prima **◀ / ▶ / ▲ / ▼** no controlo remoto para navegar no menu.

- Mover o ícone para e prima **▶▶**.
- Mover para "PASSWORD" e prima **▶▶**.



- 4 Introduza, através do **Teclado Numérico (0-9)**, uma nova senha de quatro dígitos.
 - A senha predefinida é 1234.
 - Se tiver esquecido o código de quatro dígitos, prima **■** quatro vezes e o sistema reverterá para a senha predefinida.
- 5 Avance para "Password" e introduza o novo código. Em seguida, introduza novamente o mesmo código, para confirmação.

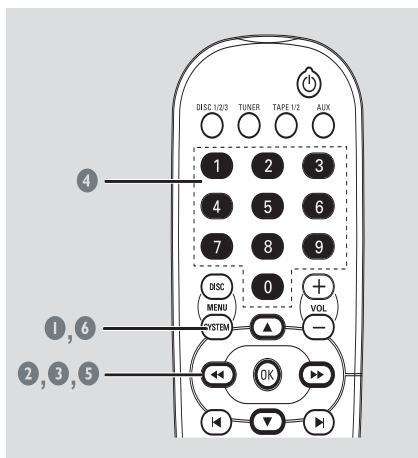


- 5 Para retomar a leitura Prima **SYSTEM MENU**.

Menu de Operações DVD

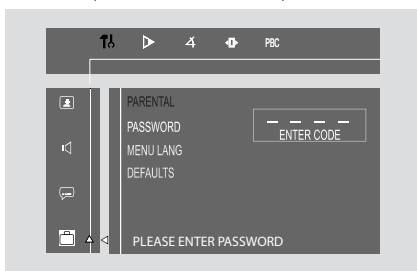
Restringir a leitura através da configuração do Nível Parenta

Certos DVDs poderão ter um nível parental atribuído para a totalidade do disco ou para certas cenas do disco, sendo que os níveis de classificação variam entre 1 e 8 e dependem dos países. Pode restringir a leitura de certos discos que não são próprios para os seus filhos ou fazer com que alguns discos apresentem cenas alternativas.

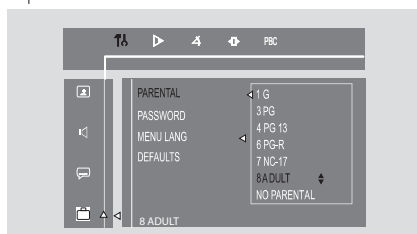


- 1 No modo disco, prima **SYSTEM MENU**.
- 2 Seleccione o ícone e pressione ▼.
- 3 Prima ◀◀ / ▶▶ / ▲ / ▼ no controlo remoto para navegar no menu.

→ Mover o ícone para e prima ▶▶.
→ Mover para "PASSWORD" e prima ▶▶.



- 4 Use o **Teclado Numérico (0-9)** para introduzir o código de quatro dígitos. Terá de introduzir duas vezes exactamente a mesma palavra-passe.
- 5 Prima ▲ / ▼ para seleccionar um nível de classificação entre 1-8 e prima **OK**.
→ Os DVDs classificados acima do nível seleccionado não serão reproduzidos, a menos que introduza uma senha de quatro dígitos ou escolha um nível de classificação menor. Seleccione 'No Parental' [Sem controle para pais] para desativar o nível de controle para pais e permitir que todos os discos sejam reproduzidos.



- 6 Para retomar a leitura Prima **SYSTEM MENU**.

Explicações sobre classificações NO PARENTAL

NO PARENTAL – Este ajuste reproduz qualquer disco sem restrições.

8 ADULT – Material adulto; deve ser visto somente por adultos devido a cenas de sexo, violência ou linguagem.

7 NC-17 – Para maiores de 17 anos; não se recomenda a visualização a crianças com idade inferior a 17 anos.

6 PG-R – Supervisão Parental – Reservado; recomenda-se que os pais não deixem que os menores de 17 anos de idade visualizem ou que permitam a visualização somente na companhia de um dos pais ou responsável adulto.

4 PG 13 – Material não apropriado para menores de 13 anos de idade.

3 PG – Supervisão Parental recomendada.

1 G – Público em Geral; aceitável para espectadores de todas as idades.

– Idioma dos menus

Para definir o idioma de exibição na tela. O ajuste padrão é English [Inglês].


– Default

Se for selecionada a função RESET [Redefinir], o ajuste padrão será restaurado em todos os itens do menu de configuração, exceto para Parental Setting [Controle para os pais] e Password [Senha].

IMPORTANTE!

– **Certifique-se de que estão conectadas antenas FM e MW.**

Sintonizar estações de rádio

- 1 Prima **TUNER** para seleccione “FM XX” ou “MW XX”.
- 2 Prima e mantenha premido ◀◀ / ▶▶ até a indicação da frequência começar a mudar; depois, liberte.
→ O sistema automaticamente sintoniza a estação de rádio de sinal forte.
→  acenderá para recepção estéreo FM.
- 3 Para sintonizar uma estação de sinal fraco, prima breve e repetidamente ◀◀ / ▶▶ até a encontrar a melhor recepção.

Predefinir estações de rádio

É possível memorizar um máximo de 40 estações de rádio, começando em FM e terminando em MW.

Programação de Posições Automáticas

É possível iniciar a predefinição automática a partir de um número memorizado selecionado.

- 1 Prima **TUNER (BAND)** para seleccionar o modo Sintonizador.
→ A frequência da rádio sintonizada no momento aparecerá na tela.

Para iniciar a memorização de posições automática a partir de um número predefinido

- 1 Prima ◀ / ▶ ou **numeric keys (0-9)** para seleccionar o número predefinido pretendido.
- 2 Prima e mantenha premido **PROGRAM** até “AUTO SEARCHING” aparecer no visor.
→ **PROG** fica intermitente.
→ O sistema fará a procura de todas as estações de rádio na faixa de FM e, depois, na faixa de MW.
→ A aparelhagem memorizará automaticamente as estações de rádio com potência de sinal suficiente.
→ O sistema interromperá a procura quando todas as estações de rádio disponíveis estiverem armazenadas ou quando se esgotar a memória para 40 estações memorizadas.

→ A primeira estação de rádio memorizada será tocada quando a função Plug and Play for concluída.

Para interromper a memorização de posições automáticas

- Prima **PROGRAM** no controlo remoto ou ■ no sistema.

Nota:

– *Se não for seleccionado nenhum número de posição, a predefinição automática terá início na posição “□ !” e todas as anteriores predefinições serão apagadas.*

Recepção de Rádio

Para parar a memorização manual

- 1 Prima novamente **TUNER** (BAND) para seleccionar da banda pretendida: FM ou MW.
- 2 Pressione e mantenha pressionado ◀◀ / ▶▶ no sistema ou no controle remoto para procurar uma frequência de rádio.
- 3 Pressione **PROGRAM**.
→ "PROG" e "P 00:00" desaparecerá do visor.
- 4 Prima novamente ◀ / ▶ ou **numeric keys (0-9)** para seleccionar o número predefinido pretendido.
- 5 Prima novamente **PROGRAM** para memorizar a estação de rádio.
- Repita os **passos 3-5** para memorizar outras estações de rádio.

Para parar a memorização manua

- Prima ■ no sistema.

Nota:

– Se tentar memorizar mais de 40 estações de rádio, a mensagem "FULL" aparecerá no visor.

Seleccionar uma estação de rádio memorizada

- No modo de sintonizador, prima ◀ / ▶ ou Prima ◀ / ▶ ou **numeric keys (0-9)** para seleccionar o número predefinido pretendido.
→ O número predefinido, a frequência e a banda são apresentados.

Eliminar uma estação de rádio memorizada

- 1 Pressione ◀ ou ▶ para seleccionar a estação de rádio memorizada a ser apagada.
- 2 Pressione ■ no sistema, "PRESET DELETED" desaparecerá do visor.
→ The radio frequency remains on the display.
→ Todas as outras estações de rádio com números mais elevados descem um número.
- Repita os **passos 1-2** para eliminar outras estações de rádio.

Alteração da grade de sintonia (não disponível em todas as versões)

Nas Américas do Norte e do Sul, o intervalo de frequência entre canais contíguos na faixa MW é de 10 kHz (9 kHz em algumas áreas). O intervalo de frequência predefinido de fábrica é de 9 kHz.

- 1 Conecte o fio de alimentação.
- 2 Pressione **TUNER** para seleccionar MW.
- 3 Pressione e mantenha pressionado ■ no sistema.
→ "STEP XX K" appears.

Nota:

– Todas as estações memorizadas serão apagadas e será necessário reprogramá-las.

IMPORTANTE!

– Antes de ler uma cassette, verifique e ajuste a fita solta com um lápis. A fita solta pode encravar ou partir no interior do mecanismo.

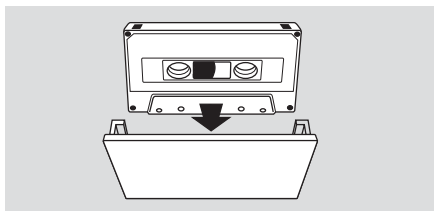
– Guarde as cassetes à temperatura da sala e não as coloque demasiado perto de um campo magnético (por exemplo, um transformador, televisor ou coluna).

Leitura de cassetes

- Somente as teclas cassetes podem ser usadas para o controle de reprodução da fita!



- 1 Prima ▲ para abrir a porta do leitor de cassetes.
- 2 Introduza uma cassette gravada e feche o compartimento.
- Coloque a cassette com o lado aberto para baixo e a bobina cheia para a esquerda.



- 3 Prima **TAPE** para seleccionar no leitor de cassetes

- 4 Pressione ► para iniciar a reprodução.

Para interromper a leitura

- Prima || para interromper a leitura.

Para parar a leitura

- Press ■ para parar a leitura

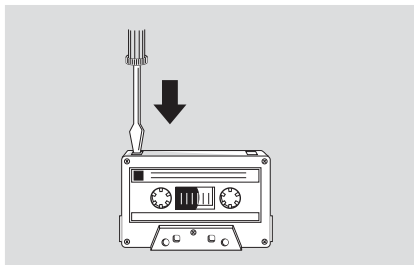
Retrocesso ou avanço rápido quando a reprodução é interrompida

- 1 Pressione ◀◀ ou ▶▶ no painel frontal.
- 2 Pressione ■ quando atingir o trecho desejado.

General information on recording

Se não pretender gravar via microfone, desconecte-o. Isso evita a gravação indesejada de qualquer fonte sonora.

- Para gravação, utilize exclusivamente cassetes do tipo IIEC (cassete normal).
- Em ambas as extremidades, a fita é presa com fita especial. No início e fim da cassette, não fica nada gravado durante seis a sete segundos.
- Para impedir uma gravação acidental, parta a patilha existente do lado esquerdo do lado que pretende proteger.
- Se a mensagem "CHECK TAPE" aparecer, a patilha de protecção foi partida. Coloque um pouco de fita adesiva sobre o orifício.



- Pressione ● no modo Disc [Disco], Tape [Fita], Tuner [Sintonizador] ou AUX [Auxiliar]. "PLEASE CHECK TAPE 2" aparecerá rolando no visor se não houver uma fita gravável no compartimento de fita 2.

Funcionamento/Gravação de Cassetes

IMPORTANTE!

- A gravação é autorizada no caso de direitos de autor e outros direitos de terceiros não serem violados.
- Só é possível gravar no leitor de cassetes 2.

Preparação para gravar

- 1 Coloque uma cassette a gravar no leitor de cassetes 2 com a fita toda para a esquerda.

- 2 Prepare a fonte a gravar:

DISC – coloque o(s) disco(s).

TUNER – sintonize a estação de rádio pretendida.

AUX – ligue equipamento exterior.

Durante a gravação

- 1 Prima **DISC**, **TUNER** ou **AUX** para seleccionar a fonte.
- 2 Inicie a leitura da fonte seleccionada.
- 2 Prima ● para iniciar a gravação.

Para interromper a gravação

- Prima ■ na aparelhagem.

Gravação sincronizada de CDs

- 1 Prima **DISC** para seleccionar o disco.
- É possível programar as faixas pela ordem que pretender que sejam gravadas.
- 2 Prima ● para iniciar a gravação.
→ "REC" piscará, mas os primeiros 9 segundos do trecho inicial não serão gravados.

Seleção de outra faixa durante a gravação

- 1 Pressione **II** para interromper a gravação
- 2 Pressione **◀** ou **▶** para seleccionar outra faixa.
- 3 Pressione **II** para interromper a gravação.

Para interromper a gravação

- Pressione ■▲ .
→ A gravação e a leitura do disco são automaticamente interrompidas.

Fazer cópias não autorizadas de material protegido, incluindo programas de computador, ficheiros, transmissões e gravações, pode infringir os direitos de cópia e constituir crime. Este equipamento não deve ser usado para tais finalidades.



Be responsible
Respect copyrights

Temporizador

Definição do temporizador para desligar

O temporizador de desligar permite à aparelhagem comutar automaticamente para o modo espera a uma hora predefinida.

- Prima repetidamente **SLEEP/DIM** no controlo remoto para seleccionar uma hora de repetição.
→ As selecções são as seguintes (tempo em minutos):
15 → 30 → 45 → 60 → 90 → 120 → OFF
→
→ "zzz" será exibido no painel do visor, exceto se "OFF" estiver seleccionado.

Para verificar ou alterar o ajuste

- Pressione **SLEEP/DIM** uma vez para exibir o tempo restante antes de desligar. Se você continuar pressionando o botão **SLEEP/DIM** a opção de Sleep Timer [temporizador de desligamento programado] seguinte aparecerá no visor.

Para desactivar o Temporizador de Desligar

- Prima repetidamente **SLEEP/DIM** até aparecer "OFF" ou prima o botão **STANDBY ON**.

Controlo de som

Seleção de feito sonoro

O efeito sonoro digital permite selecionar vários modos predefinidos que controlam as faixas de frequência de som, a fim de otimizar determinados estilos musicais. Esse recurso amplia muito a vivacidade e a emoção de suas músicas favoritas.

- Pressione **DSC** várias vezes para selecionar o efeito sonoro disponível.

Reprodução de um DVD/VCD

- É possível selecionar a função VAC (Virtual Ambient Control, Controle de ambiência virtual) da seguinte forma:
 - CONCERT, DRAMA, ACTION, SCI-FI.

Reprodução de um CD/MP3/WMA ou em modo TUNER [Sintonizador], TAPE [Fita] ou AUX [Auxiliar]

- É possível selecionar a Digital Sound Control (DSC):
 - DIGITAL, CLASSIC, JAZZ, ROCK.

Seleção DBB feito

- Pressione DBB para configurar o Reforço dinâmico de graves
- Você pode configurar o reforço de resposta de graves selecionando as seguintes opções -DBB ON, DBB OFF.

Volume controlo


Controlo de volume

- Regule **VOLUME** (ou **VOL +/-** no controlo remoto) para aumentar ou diminuir o nível de som.
 - "MIN" is displayed at minimum level .
 - "MAX" significa o nível de volume máximo.A faixa vai de 1 dB a 39 dB, em incrementos de 1 dB.

Para desligar temporariamente o volume

- Prima **MUTE**.
 - "MUTE ON" aparecerá no visor.Para repor o volume, prima novamente **MUTE** ou aumente o nível do VOLUME

Listening through headphones

A conexão de fones de ouvido a  no sistema desliga as caixas acústicas. O sistema alternará para STEREO e o som Surround será reduzido a um sinal estéreo, que pode ser reproduzido por fones de ouvido padrão.

A desconexão dos fones de ouvido ativa novamente as caixas acústicas. Se desejar desfrutar do som Surround novamente, alterne o sistema para o som Surround.

Esbater o ecrã do visor

- Depois que o sleep timer predefinido desaparecer do visor, pressione **SLEEP/DIM** para seleccionar níveis de brilho diferentes no ecrã do visor : **HIGH** (alto), **MID** (médio) ou **LOW** (baixo).

Vocal

Esta função permite aplicar o efeito "fade out" (diminuição gradual) no vocal original proveniente de um karaokê. Pressione a tecla **AUDIO** para seleccionar diferentes modos de áudio.

Para discos de karaokê em DVD:
AUDIO 1,AUDIO 2,AUDIO 1VOCAL,
AUDIO 2VOCAL.

Para discos de karaokê e VCD:
LEFT VOCAL, RIGHT VOCAL, MONO LEFT,
MONO RIGHT ou STEREO.

Controle de registro

Esta função permite alterar o tom do registro quando você tocar um disco de DVD ou VCD.

- Pressione **KEY**.
→ "KEY CONTROL ON" será exibido na tela da TV por 5 segundos.
→ O indicador Key Control [Controle de registro] piscará quando você pressionar **VOL +/-** para alterar o nível do tom do registro.
→ Se você não ajustar o nível de controle de registro dentro de 5 segundos, o indicador será desativado.
- Pressione **KEY** novamente para sair do modo de controle de registro.
→ "KEY CONTROL OFF" será exibido na tela da TV por 5 segundos.

Echo [Eco]

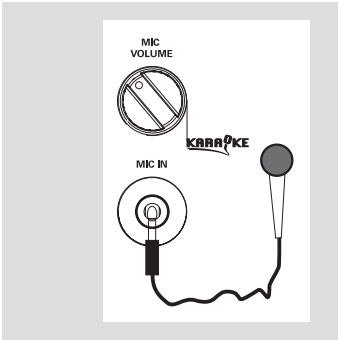
Esta função permite adicionar eco ao cantar ou falhar ao microfone.

- Pressione **ECHO**.
→ "ECHO CONTROL ON" será exibido na tela da TV por 5 segundos.
→ Pressione **VOL +/-** para regular o nível de eco de 1 a 8.
- Seleccione OFF [Desativar] para desligar a função Echo [Eco].
- Pressione **ECHO** novamente para sair do modo ECHO CONTROL [Controle de eco].
→ "ECHO CONTROL OFF" será exibido na tela da TV por 5 segundos.
- Também é possível pressionar OK para sair do modo ECHO CONTROL [Controle de eco].

Notas:

- O eco será desativado automaticamente quando o microfone for desconectado.
- "PLEASE INSERT MIC" é exibido na tela da TV se você não tiver conectado o microfone ao sistema no modo ECHO CONTROL ON [Controle de eco ligado].

Karaoke



Conecte um microfone (não fornecido) ao sistema para cantar junto com a fonte musical.

- 1 Conecte um microfone à tomada MIC.
 - “” será exibido na tela da TV
 - “MICROPHONE PLUG IN” será exibido na tela da TV.
- Antes de conectar o microfone, ajuste o **MIC VOLAME** do microfone no mínimo, para evitar reverberação.
- 2 Pressione **DISC, TUNER, TAPE** ou **AUX** para selecionar a fonte a ser mixada e iniciar a gravação.
- 3 Ajuste o volume da fonte por meio do controle **VOLUME**.
- 4 Ajuste o volume do microfone por meio do controle **MIC VOLAME** do microfone.

Notas:

- Mantenha o microfone afastado das caixas acústicas para evitar reverberação
- “MICROPHONE PLUG OUT” será exibido na tela da TV quando você desconectar o microfone.

Escutar fontes externas

- 1 Ligue os terminais de saída áudio (televisor, videograador; leitor de Discos Laser; leitor de DVDs e gravador de CDs) aos terminais **AUX IN** da aparelhagem.
- 2 Pressione **AUX** para selecionar diretamente o modo **AUX** [Auxiliar].
 - A mensagem “**AUX**” aparecerá.

Notas:

- Recomendamos não ouvir e gravar a partir da mesma fonte simultaneamente.
- Todas as funções de controle de som de navegação estão disponíveis.

Especificações

SECÇÃO DO AMPLIFICADOR

Potência de saída	
Modo estéreo	2x30+3x30+ 60 RMS
Resposta de Frequência	150 Hz - 18 kHz / \pm 3 dB
Relação Sinal – Ruído	> 60dB (VN-WEIGHED)
Sensibilidade de Entrada	
AUX In	500 mV
Sensibilidade da saída	
Auriculares	1000 mV \pm 2dB
Saída de linha	1000 mV

SECÇÃO DO SINTONIZADOR

Gama de Sintonização	
FM	87.5 – 108 MHz (50 kHz steps)
MW	531 – 1602 kHz (9 kHz steps)
MW	530 – 1710 kHz (10 kHz steps)
Relação Sinal – Ruído	FM \geq 50 dB
	MW \geq 30 dB

LEITOR DE CASSETES

Gama de frequências	
Fita normal (tipo I)	80 – 12500 Hz (8 dB)
Relação sinal/ruído	
Fita normal (tipo I)	\geq 45 dBA
Choro e flutuação	\leq 0.3% DIN

SECÇÃO DO DVD

Tipo de Laser	Semiconductor
Diâmetro do disco	12cm / 8cm
Descodificação Vídeo	MPEG-2 / MPEG-1
Conversão D/A Vídeo	10 Bits
Sistema de Sinal	PAL / NTSC
Formato Vídeo	4:3 / 16:9
Video S/N	56 dB (minimum)
Saída de Vídeo Composta	1.0Vp-p, 75 Ω
Saída de S-Vídeo	Y - 1.0Vp-p, 75 Ω
	C - 0.286Vp-p, 75 Ω
Conversor D/A Áudio	24 Bits / 96 kHz
Resposta de Frequência	
	4 Hz - 20 kHz (44.1kHz)
	4 Hz - 44 kHz (96kHz)
	4 Hz - 22 kHz (48kHz)

GERAL

Alimentação Eléctrica Nominal	110 - 127 / 220 - 240 V
	50/60HZ Switchable
Consumo de Energia	
Activa	50 W
Standby	\leq 10 W
Dimensões (w x h x d)	265x 335 x 310 (mm)
Pesot	4.05 kg
Dimensões da embalagem (w x d x h)	567x460x413(mm)
Peso bruto	20.9kg

COLONAS

Front speakers	
Sistema	3-way, Bass reflex
Impedância	4 Ω
Driver de Colunas	9.5cm woofer;
	5cm tweeter
Resposta de Frequência	50 Hz – 20 kHz
Dimensões (w x h x d)	190 x 207 x 310 (mm)
Peso	2.34 kg/each

CAIXAS ACÚSTICAS CENTRAL OU SURROUND

Sistema	2 drivers multidireccionais
Impedância	8 Ω (centra) /8 Ω (surround)
Driver de	
Colunas	1x4" woofer
	1x2.5" tweeter
Resposta de Frequência	150HZ--18KHZ
Dimensões (w x h x d)	140 x 310 x 310mm (caixa acústica surround)
	245.5 x 159.7 x 130mm (caixa acústica centra)
Peso	1.29 kg (caixa acústica centra)
	1.03 kg/ each (caixa acústica surround)

SUBWOOFER

Impedância	4 Ω
Driver de Colunas	60W
Resposta de Frequência	30--200HZ
Dimensões (w x h x d)	200 x 310 x 380 (mm)
Peso	6.51kg

As especificações e o aspecto exterior são sujeitos a alterações sem aviso prévio.

ADVERTÊNCIA!

Em nenhuma circunstância deverá tentar reparar a aparelhagem por si próprio porque, se o fizer, a garantia perderá a validade. Não abra o sistema porque poderá sofrer choques eléctricos.

Se ocorrer uma avaria, verifique primeiramente os pontos enumerados a seguir antes de levar a aparelhagem para reparação. Se não conseguir resolver um problema recorrendo a estes conselhos, consulte o representante ou centro de assistência.

Problema	Solução
Sem energia.	<ul style="list-style-type: none">✓ Verifique se o cabo de alimentação está devidamente ligado.
A mensagem “UNREADABLE DISC” é apresentada.	<ul style="list-style-type: none">✓ Coloque um disco.✓ Verifique se o disco está colocado com a etiqueta para baixo.✓ Substitua ou limpe o disco, consulte “Manutenção”.✓ Use um disco legível ou um formato MP3/CD correctamente gravado.
Sem imagem.	<ul style="list-style-type: none">✓ Verifique se o televisor está ligado.✓ Verifique a ligação do vídeo.✓ Por vezes é provável o aparecimento de uma pequena distorção da imagem.✓ Não se trata de uma deficiência.
Imagem distorcida ou fraca.	<ul style="list-style-type: none">✓ Por vezes é provável o aparecimento de uma pequena distorção da imagem. Não se trata de uma deficiência.✓ Limpe o disco.✓ Ligue o sistema à entrada S-video do seu televisor:
O rácio do aspecto do ecrã. não pode ser alterado apesar de ter definido a forma do televisor.	<ul style="list-style-type: none">✓ O rácio de aspecto é fixado no disco DVD.✓ Dependendo do televisor, poderá não permitir alterar o rácio do aspecto.
O leitor DVD não inicia a leitura.	<ul style="list-style-type: none">✓ Insira um disco legível.✓ Verifique o tipo de disco, sistema de cores e código regional.✓ Limpe o disco.✓ Coloque o disco com o lado de reprodução voltado para baixo.✓ Prima SYSTEM MENU para desligar o ecrã do menu de configuração.✓ Cancele a função da classificação de controlo parental ou altere o nível de classificação.✓ A humidade está condensada no interior do sistema. Retire o disco e deixe o sistema ligado durante cerca de uma hora.
A aparelhagem não reage quando os botões são premidos	<ul style="list-style-type: none">✓ Retire o cabo eléctrico e volte a colocá-lo, ligando novamente a aparelhagem.

Resolução de Problemas

Problema	Solução
O idioma par ao som ou legendas não pode ser alterado durante a reprodução de um DVD.	<ul style="list-style-type: none">✓ A banda sonora ou legendas multi-idiomas não estão gravadas no DVD.✓ Não é possível alterar o idioma para o som e legendas no DVD.
Nenhuma imagem aparece quando uma função é selecionad	<ul style="list-style-type: none">✓ Certifi que-se que o componente está conectado corretamente✓ Pressione a tecla de função correta para entra na funçã
Não há som ou o som é de fraca qualidade.	<ul style="list-style-type: none">✓ Regule o volume.✓ Desligue os auriculares.✓ Verifique se as colunas estão correctamente ligadas.✓ Verifique se a parte descascada dos fios das colunas estão presos.✓ Se o sistema está em modo de pausa, câmara lenta ou modo de avanço/recuo rápido prima ►► para retomar o modo de reprodução normal.✓ Certifique-se de que o CD MP3 foi gravado no âmbito da taxa de bits 32-256 kpbs com frequências de amostragem a 48 kHz, 44,1 kHz ou 32 kHz.
A recepção de rádio é fraca.	<ul style="list-style-type: none">✓ Se o sinal for demasiado fraco, regule a antena ou ligue uma antena exterior para uma melhor recepção.✓ Aumente a distância entre a aparelhagem Hi-Fi micro e o televisor ou videogravador.
A gravação ou a leitura não é feita.	<ul style="list-style-type: none">✓ Limpe as peças do gravador; consulte "Manutenção".✓ Utilize exclusivamente cassetes NORMAL (IEC I).✓ Aplique um pouco de fita adesiva no orifício da patilha partida.
A porta do gravador não abre.	<ul style="list-style-type: none">✓ Coloque novamente a ficha eléctrica e ligue o sistema.
As saídas sonoras esquerda e direita estão invertidas.	<ul style="list-style-type: none">✓ Verifique as ligações das colunas e o local.
O controlo remoto não funciona.	<ul style="list-style-type: none">✓ Aponte o controlo remoto para o sensor remoto da unidade.✓ Reduza a distância relativamente ao leitor.✓ Retire eventuais obstáculos.✓ Substitua as pilhas por novas.✓ Verifique se as pilhas estão correctamente colocadas.
O visor está escuro.	<ul style="list-style-type: none">✓ Prima novamente DIM.

Rácio de aspecto: O rácio dos tamanhos vertical e horizontal de uma imagem exibida. O rácio horizontal face ao vertical dos televisores convencionais é de 4:3 e dos televisores de ecrã largo é de 16:9.

Tomadas AUDIO OUT: As tomadas na parte traseira do Sistema DVD que enviam som para outro sistema (TV, aparelhagem, etc.).

Taxa de bits: O montante de dados utilizados para manter uma extensão específica de música; medido em kilobits por segundos ou kbps. Ou a velocidade a que se grava. Geralmente, quanto maior for a taxa de bits, ou quanto maior for a velocidade de gravação, melhor a qualidade do som. Contudo, as taxas de bits maiores usam mais espaço num disco.

Capítulo: Secções de uma imagem ou música num DVD que são mais pequenas do que títulos. Um título é constituído por diversos capítulos. Cada capítulo recebe um número de capítulo, permitindo a localização do capítulo pretendido.

Tomada VIDEO OUT: A tomada na parte traseira do Sistema DVD que envia sinais de vídeo para o televisor).

Menu dos discos: Um mostrador preparado para permitir a selecção de imagens, sons, legendas, ângulos múltiplos, etc., gravados num DVD.

Digital: Som que foi convertido para valores numéricos. O som digital está disponível quando se usa os conectores DIGITAL AUDIO OUT COAXIAL ou OPTICAL. Estes conectores enviam áudio em multi-canais ao invés de apenas dois canais como o analógico faz

Dolby Digital: Um sistema de som surround desenvolvido pelos Dolby Laboratories que contém um máximo de seis canais de áudio digital (frontal esquerdo e direito, surround esquerdo e direito e central).

DTS: Sistemas de Cinema Digital. Trata-se de um sistema de som surround, mas é diferente do Dolby Digital. Os formatos foram desenvolvidos por empresas diferentes.

JPEG: Um sistema de compressão de dados de imagens paradas proposta pelo Joint Photographic Expert Group, que apresenta uma pequena redução na qualidade da imagem apesar do seu elevado rácio de compressão.

MP3: Um formato de ficheiro com um sistema de compressão de dados de som. "MP3" é a abreviatura de Motion Picture Experts Group 1 (ou MPEG-1) Audio Layer 3. Com a utilização do formato MP3, um CDR ou CD-RW pode conter cerca de 10 vezes o volume de dados de um CD normal.

Multichannel: Multi-canal: O DVD é especificado

para ter cada faixa de som constituída de um campo sonoro. Multi-canal refere-se a estrutura das faixas que possuem três ou mais canais.

Controlo parental: Uma função do DVD que limita a leitura do disco pela idade dos utilizadores, segundo o nível de limitação em vigor em cada país. A limitação varia de disco para disco; quando está activada, a leitura será proibida se o nível do software for superior ao do nível do aparelho do utilizador.

PCM (Modulação por Impulso Codificado): Um sistema de conversão de sinais de som analógicos em sinais digitais para processamento posterior; sem que na conversão se use compressão de dados.

Controlo de leitura (PBC): Refere-se ao sinal gravado num VCD ou SVCD para controlo da reprodução. Utilizando os ecrãs de menu gravados num VCD ou SVCD que suporta PBC, é possível usufruir de software do tipo interactivo, assim como software que tem uma função de pesquisa.

Controlo de leitura (PBC): Refere-se ao sinal gravado num VCD ou SVCD para controlo da reprodução. Utilizando os ecrãs de menu gravados num VCD ou SVCD que suporta PBC, é possível usufruir de software do tipo interactivo, assim como software que tem uma função de pesquisa.

Código de região: Um sistema que permite que os discos sejam lidos somente na região designada previamente. Esta unidade só lerá discos com códigos de região compatíveis. É possível ver o código de região da unidade na etiqueta do produto. Há discos compatíveis com mais do que uma região (ou TODAS as regiões).

S-Video: Produz uma imagem mais clara ao enviar sinais separados para luminância e cor. Pode utilizar S-Video somente se o televisor dispuser de uma tomada de entrada S-Video.

Frequência de Amostragem: Frequência de dados de amostragem quando os dados analógicos são convertidos em dados digitais.

A frequência de amostragem representa numericamente o tempo que leva o sinal analógico original a ser amostrado por segundo.

Surround: Um sistema para criar campos de som tridimensionais cheios de realismo, através da colocação de vários altifalantes à volta do ouvinte.

Título: A secção mais comprida de uma imagem ou música existente num DVD, música, etc., em software de vídeo ou totalidade do álbum no software de áudio. Cada título recebe um número de título, permitindo a localização do título pretendido.

Tomada VIDEO OUT: A tomada na parte traseira do Sistema DVD que envia sinais de vídeo para o televisor).

POLIZA DE GARANTIA

ESTA POLIZA ES GRATUITA

Este aparato ha sido cuidadosamente diseñado y se ha fabricado con los mejores materiales bajo un estricto control de calidad, garantizando su buen funcionamiento por los periodos establecidos según el aparato (ver lista en la parte inferior) **a partir de la entrega del aparato al consumidor.**

Esta póliza incluye la reparación o reposición gratuita de cualquier parte o componente que eventualmente fallase y la mano de obra necesaria para su reparación, así como los gastos de transportación razonablemente erogados dentro de nuestros centros de servicio, misma que se hará efectiva en cualquiera de nuestros centros de servicio autorizados en el país.

Si su aparato llegase a requerir de nuestro servicio de garantía, acuda al centro de servicio más cercano a su domicilio, de tener alguna duda por favor llame a nuestra **CENTRO DE INFORMACIÓN AL CLIENTE LADA** sin costo en toda la republica al **01 800 504 62 00** en donde con gusto le indicaremos el centro de servicio autorizado más cercano a su domicilio.

PHILIPS MEXICANA S.A. de C.V. a través de sus centros de servicio autorizados **reparará y devolverá a usted su aparato en un plazo no mayor a 20 días hábiles,** contados a partir de la fecha de ingreso, impresa en la orden de servicio de cualquiera de nuestros centros de servicio autorizados.

La garantía de esta póliza cubre cualquier desperfecto o daño eventualmente ocasionado por los trabajos de reparación y/o traslado del aparato en el interior de nuestros centros de servicio autorizados.

Esta póliza sólo tendrá validez, si está debidamente requisitada, sellada por la casa vendedora, en caso de extravío de esta póliza, podrá hacer efectiva su garantía con la presentación de su factura de compra.

ESTA POLIZA NO SE HARA EFECTIVA EN LOS SIGUIENTES CASOS:

- Cuando el aparato sea utilizado en condiciones distintas a las normales.
- Cuando el aparato no haya sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se le acompaña.
- Cuando la causa de la falla o mal funcionamiento sea consecuencia de una reparación inadecuada o alteración producida por personas no autorizadas por PHILIPS MEXICANA S.A. de C.V.

PERIODOS DE GARANTIA

36 MESES. – Monitores para computadora.

12 MESES. – Televisores con y sin reproductor de video digital DVD, videocassetteras, reproductores de discos de video digital DVD, reproductores de disco de video digital con pantalla incluida, grabadores reproductores de disco de video digital DVD, grabadores reproductores de disco compacto, Radiograbadoras con y sin reproductor de disco compacto, reproductores de disco compacto portátil, video proyectores (excepto la lámpara) , cámaras de video, decodificadores de señal (IRD), televisores para hotel, sistemas de observación, televisores de proyección, teléfonos celulares, pagers, minisistemas de audio, minisistemas de audio con reproductor de disco de video digital integrado, microsistemas de audio, sistemas de cine en casa, sistemas reproductores de disco de video digital, equipos modulares, sintoamplificadores, facsímils, LNB, antenas de recepción de satélite, DVD ROM, CDR ROM y CDRW ROM para computadora.

6 MESES. – Radiograbadoras con y sin reproductor de disco compacto, reproductores de cassette portátil, reproductores de disco compacto portátil, radio relojes, radios A.M./F.M., reproductores de audio digital MP3 (internet), auto estéros y teléfonos inalámbricos.

3 MESES. – Accesorios, controles remotos, bocinas, cinta para fax y para cámaras de videoconferencia.



PHILIPS

Philips Mexicana, S.A. de C.V.

Producto importado por:

Philips Mexicana, S.A. de C.V.
 Av. La Palma No. 6
 Col. San Fernando La Herradura
 Huixquilucan, Edo. de México C. P. 52784
 Tel. 52 69 90 00

Centro de Información al Cliente

Información General
 LADA SIN COSTO PARA TODA LA REPUBLICA
01 800 504 62 00
 CORREO ELECTRONICO
philips@merkafon.com

MODELO _____

No. DE SERIE _____

La presente garantía contará a partir de:

DÍA _____

MES _____

AÑO _____

En caso que en su producto presente alguna falla, acuda al centro de servicio más cercano a su domicilio (según listado de talleres anexo) y en caso de tener alguna duda o pregunta por favor llame a nuestro

Centro de información al Cliente, en donde con gusto le atenderemos en todo lo relativo a:

- * Servicio de sus aparatos Philips
- * Información de productos y Talleres Autorizados Philips
- * Asesoría en el manejo e instalación de su producto Philips
- * Información en donde puede adquirir productos y accesorios Philips

Para hacer efectiva la garantía de su producto, es necesario presentar esta póliza debidamente requisitada o de lo contrario, presentar su factura de compra.

CENTROS DE SERVICIO AUTORIZADOS PHILIPS EN LAS PRINCIPALES CIUDADES

NOTA: Los Centros que tengan (S) solo proporcionan Servicio y los que tengan (SR) venden refacciones, accesorios y proporcionan Servicio

CIUDAD	LADA	TELEFONO	CORREO ELECTRONICO		CIUDAD	LADA	TELEFONO	CORREO ELECTRONICO	
ACAPULCO, GRO	744	483-32-96	serproa@yahoo.com.mx	S	MEXICO, D. F. ZONA NORTE	55	55-67-19-92 55-67-22-56	chyts_electronica@yahoo.com.mx	S
AGUASCALIENTES, AGS	449	915-25-81	jmsale@hotmail.com	S	MEXICO, D. F. ZONA ORIENTE	55	57-58-89-37	cnoguedm@terra.com.mx	S
CAMPECHE, CAMP	981	816 25 75	oreza@hotmail.com	S	MEXICO, D. F. ZONA PONIENTE	55	58 12 44 12	raulmzn@avantel.net	S
CANCUN, Q ROO,	998	984 18 74	gammacancun@webtelmexnet.mx	S	MONTERREY, N.L.	818	375-16-17 400-54-03	mcsal@prodigy.net.mx	S
CD, JUAREZ, CHIH	656	618-21-28 623-46-20	teleservicio@prodigy.net.mx	S	MORELIA, MICH	443	312-03-17	multiservicios_profesionales_de_zamora@msnz.com	S
CD, OBREGON, SON	644	412-41-51 416-20-93	mena747@prodigy.net.mx	S	NEZAHUALCOYOTL EDO, MEX	55	57-33-34-98	vicentegutierrez@prodigy.net.mx	S
CD, VICTORIA, TAMPS	834	315-66-03 315-51-93	eeil_smiller@yahoo.com.mx	S	OAXACA, OAX	951	516-47-37	eifranctor@prodigy.net.mx	S
COLEMA, COL	312	314-03-01	tv_antenas@hotmail.com	S	ORIZABA, VER	272	724 38 53	barreda_electronica@hotmail.com	S
CUERNAVACA, MOR	777	313-00-49 313-90-92	centroserviciohertz@hotmail.com	S	PACHUCA, HGO	771	714-15-81	zarateek@hotmail.com	S
CUJAJCAN, SIN	667	716-15-10	stereovox@chunegared.net.mx	S	POZA RICA, VER	782	824 47 82	sonydigital@prodigy.net.mx	S
CHIHUAHUA, CHIH	614	421-59-30 421-63-61	comercialdomestica@hotmail.com	S	PUEBLA, PUE	222	248-77-64 231-63-77	rascon12@prodigy.net.mx	S
CHILPANCINGO, GRO,	747	471 72 73	ingetec_gro@hotmail.com	S	QUERETARO, QRO	412	216-10-09		S
DURANGO, DGO	618	825-00-05	evsurdgo@yahoo.com	S	SALTILLO, COAH	844	415 35 80	electronica digital_07@hotmail.com	S
GUADALAJARA, JAL	33	36-15-72-62 36-16-83-27	www.Leecom.com.mx	S	SAN LUIS POTOSI SLP,	444	815-34-07	centroservicio@prodigy.net.mx	S
HERMOSILLO, SON	662	2105-4-95 2105-8-86	manuelv@prodigy.net.mx	S	SATELITE, EDO, MEX	55	55 62 59 73	missus_satelite@hotmail.com	S
RAPUATO, GTO	462	626-51-10	tv_gase@hotmail.com	S	TAMPICO, TAMPS	833	214 13 60	electronioves@prodigy.net.mx	S
LA PAZ, BCS	612	122-95-49	centelab@prodigy.net.mx	S	TEPEC, NAY	311	212-66-93	spe_tm@hotmail.com	S
LEON, GTO	477	770-26-99	tecespealazados@hotmail.com	S	TIJUANA, B.C.N	664	621-22-45	www.wgl@telhor.net	S
MATAMOROS, TAMPS	868	813-50-13	digital_electronica@comunicable.net	S	TOLUCA, EDO, MEX	722	214-83-09		S
MAZATLAN, SIN	669	982-42-21	e_santel@hotmail.com	S	TOLUCA, EDO, MEX	722	213 62 94		S
MERIDA, YUC	999	928-59-05	evia2@prodigy.net.mx	S	TORREON, COAH	871	732-49-49	jomar02@prodigy.net.mx	S
MEXICALI, B.C.N	686	561-98-08 561-98-18	bajarelectronica@adsl.com	S	TUXTLA GUTIERREZ, CHIS	961	618-19-08	kovideo@prodigy.net.mx	S
MEXICO D.F. ZONA ARAGON	55	57 94 06 34	philipservicio@hotmail.com	S	URUAPAN, MICH	452	524-08-38 524-37-78	rosalia@nich11edimex.net.mx	S
MEXICO D.F. ZONA CENTRO	55	55 21 60 07	univelmex@yahoo.com.mx	SR	VERACRUZ, VER	229	932-78-23 932-44-44	antiz@servmegared.net.mx	S
MEXICO D. F. ZONA SUR	55	55-36-71-03 55-36-25-75	centrosdeservicioelectronico@hotmail.com	S	VILLAHERMOSA, TAB	993	314-31-36 314-61-67	villitec@intrassur.net.mx	S
MEXICO, D. F. ZONA NORTE	55	53 68 30 21	tissasen@prodigy.net.mx	S	ZACATECAS, ZAC,	492	922 31 63	sercomur@hotmail.com	S

Para mayor referencia de Talleres de Servicio Autorizados en otras ciudades comunicarse al 01 800 504 62 00 (lada sin costo)

MANDAGUARI	(44)	2331335	CAMPINAS DO SUL	(54)	3661300	IBIRAMA	(473)	572567	JUNDIAI	(11)	45862182
MARINGÁ	(44)	2264620	CANELA	(54)	2821551	INDAIAL	(47)	3330361	LEME	(19)	5713528
MEDIANEIRA	(45)	2642580	CAPIÃO DA CANOA	(51)	6652638	IPORÃ DO OESTE	(498)	341289	LIMEIRA	(19)	34413179
NOVA ESPERANÇA	(44)	2524705	CARAZINHO	(54)	3302292	ITAÍÓPOLIS	(476)	522282	MARILIA	(14)	4332375
NOVA LONDRINA	(44)	4322991	CATUÍPE	(55)	3361008	ITAJAÍ	(47)	3444777	MARILIA	(14)	4247347
PALMEIRA	(422)	522455	CAXIAS DO SUL	(54)	2148011	JARAGUÁ DO SUL	(47)	3722005	MATÃO	(16)	2821046
PALMEIRA	(42)	2523006	CERRO LARGO	(55)	3591973	JOAÇABA	(49)	5220418	MAUÁ	(11)	45145233
PALOTINA	(446)	495311	CORONEL BICACO	(55)	5571397	JOINVILLE	(47)	4331146	MOGI DAS CRUZES	(11)	42772025
PARANAGUÁ	(41)	4225804	DOIS IRMÃOS	(51)	5641286	LAGES	(49)	2244414	MOGI-GUAÇU	(19)	38311811
PARANAÍVA	(44)	4234711	ENCANTADO	(51)	37511654	LAGES	(49)	2323355	MOGI-MIRIM	(19)	38624401
PATO BRANCO	(46)	2242786	ERECHIM	(51)	3211933	LAGUNA	(48)	6461221	OLIMPIA	(17)	2812184
PEROLA	(44)	6361419	ESTÂNCIA VELHA	(51)	5612142	LAURO MULLER	(484)	643202	OSASCOS	(11)	36837343
PONTA GROSSA	(42)	2225061	FAXINAL DO SOTURNO	(55)	2623064	MAFRA	(47)	6420198	OURINHOS	(19)	33234547
ROLÂNDIA	(43)	2561947	FLORES DA CUNHA	(54)	2922192	MARAVILHA	(48)	6804052	PIRACABA	(14)	34340454
SÃO JOSÉ DOS PINHAIS	(41)	2822522	FREDERICO WESTPHALEN	(55)	37441850	ORLEANS	(48)	4660674	PIRASSUNUNGA	(19)	5614091
SÃO MIGUEL DO IGUAÇU	(45)	5651429	GETULIO VARGAS	(54)	3411888	PINHALZINHO	(497)	661014	PORTO FERREIRA	(19)	5812441
SANTA FÉ	(44)	2471147	GIRIÚA	(55)	3611764	PONTE SERRADA	(49)	4350015	PRES PRUDENTE	(18)	2225168
SÃO JORGE D'OESTE	(46)	5341305	GRAVATAÍ	(51)	4882830	PORTO UNIÃO	(42)	5232839	PRESIDENTE EPITÁCIO	(18)	2814184
SANTO ANTONIO DA PLATINA	(43)	5341809	HORIZONTINA	(55)	35371871	POUSO REDONDO	(47)	5451194	PROMISSÃO	(14)	5411696
TOLEDO	(45)	2522471	HORIZONTINA	(55)	5371680	RIO DO SUL	(47)	5211920	REGISTRO	(13)	68212324
UMUARAMA	(44)	6231233	IBIRÁRARIAS	(54)	3561359	SANTA ROSA DO SUL	(485)	341230	RIBEIRÃO PRETO	(16)	6106899
WENCESLAU BRAZ	(43)	8223066	ITUJUBA	(55)	33327766	SÃO MIGUEL D'OESTE	(49)	6220026	RIBEIRÃO PRETO	(16)	6368156
			ITUJUBA	(55)	4331305	SÃO MIGUEL D'OESTE	(498)	220174	RIO CLARO	(19)	5348543
RIO DE JANEIRO			JAGUARÃO	(532)	612264	SEARA	(49)	4521034	SÃO BERNARDO CAMPO	(11)	41257000
ARARUAMA	(24)	28656286	JAGUARÍ	(55)	2561518	SOMBRIJO	(48)	5330017	SÃO BERNARDO CAMPO	(11)	3397970
BELFORD ROXO	(24)	38312216	LAJEADO	(51)	37145155	TAIÓ	(478)	620576	SÃO BERNARDO CAMPO	(11)	43681788
BOM JESUS DO ITABAPOANA	(21)	7616060	LIBERTADO SALZANO	(55)	7551236	TUBARÃO	(48)	6261651	SÃO CAETANO DO SUL	(11)	62214334
CAMPOS DOS GUYTACAZES	(24)	7221499	MONTENEGRO	(51)	6324187	TUBARÃO	(48)	6242448	SÃO JOAO BOA VISTA	(19)	6231290
CANTAGALO	(24)	5555303	NONOAI	(54)	3621126	TURVO	(48)	5250733	SÃO JOSE CAMPO	(19)	69216082
DUQUE DE CAXIAS	(21)	37711508	NOVA PETRÓPOLIS	(54)	2812348	URUSSANGA	(484)	0651137	SÃO JOSE DO RIO PARDO	(19)	3805760
ITABORAÍ	(21)	26351738	NOVA PRATA	(54)	24212328	XANXERÊ	(49)	4333026	SÃO JOSE DO RIO PRETO	(17)	2341209
ITAPERUNA	(24)	38220605	NOVO HAMBURGO	(51)	5823191	XAXIM	(497)	531248	SALTO	(11)	40296553
MACAÉ	(24)	27626235	OSÓRIO	(51)	6652324			SANTO ANDRÉ	(11)	49905288	
MAGÉ	(21)	6330605	PALMEIRA DAS MISSÕES	(55)	7421407	SERGIPE	(79)	2119764	SANTOS	(13)	32272947
MARICÁ	(21)	26340069	PANAMBI	(55)	3753488	ARACAJU	(79)	2119764	SANTOS	(13)	32847339
MITEROI	(21)	26220157	PASSO FUNDO	(54)	3111104	ARACAJU	(79)	2411567	SÃO CARLOS	(16)	2614913
NOVA FRIBURGO	(24)	5227692	PELOTAS	(53)	2221133	ESTÂNCIA	(79)	5222325	SÃO PAULO	(11)	56870883
NOVA IGUAÇU	(21)	28675663	PORTO ALEGRE	(51)	32228941	ITABAIANA	(79)	4313023	SÃO PAULO	(11)	2217317
PETRÓPOLIS	(24)	2312737	RIO GRANDE	(53)	2332311			SÃO PAULO	(11)	2222311	
RIO DE JANEIRO	(21)	33940202	RIO PARDO	(51)	7312072	SÃO PAULO		SÃO PAULO	(11)	56679695	
RIO DE JANEIRO	(21)	25697136	ROSÁRIO DO SUL	(55)	2311264	ÁGUAS DE LINDOIA	(19)	38241524	SÃO PAULO	(11)	39757996
RIO DE JANEIRO	(21)	24457239	SANTANA DO LIVRAMENTO	(55)	2422741	AMERICANA	(19)	34067180	SÃO PAULO	(11)	2156667
RIO DE JANEIRO	(21)	25892030	SANTA MARIA	(55)	2222235	AMERICANA	(19)	34062914	SÃO PAULO	(11)	5770989
RIO DE JANEIRO	(21)	25894622	SANTA ROSA	(55)	35121991	AMPARO	(19)	38072674	SÃO PAULO	(11)	32077111
TERESÓPOLIS	(21)	27420036	SANTO AUGUSTO	(55)	7811511	ARAQUARA	(16)	2386450	SÃO PAULO	(11)	69667101
TRÊS RIOS	(24)	2556587	SÃO BORIJA	(55)	4311850	ASSIS	(18)	3228937	SÃO PAULO	(11)	37714709
TRÊS RIOS	(242)	2521388	SÃO FIDELIS	(54)	2441466	ATEÍDIA	(11)	44112154	SÃO PAULO	(11)	38659897
VOLTA REDONDA	(24)	33428086	SÃO GABRIEL	(53)	2325833	AVARÉ	(14)	37322142	SÃO PAULO	(11)	62976464
			SÃO JOSÉ DO OURO	(54)	3523226	BARRETOS	(16)	33222742	SÃO PAULO	(11)	62976464
RIO GRANDE DO NORTE			SÃO LOURENÇO DO SUL	(55)	2513225	BATATAIS	(16)	37614455	SÃO PAULO	(11)	36726766
ACIÚ	(84)	3311116	SÃO LUIZ GONZAGA	(55)	33521365	BAURIJU	(14)	2298644	SÃO PAULO	(11)	2964622
CAICÓ	(84)	4173132	SÃO MARCOS	(55)	2911462	BIRIGUI	(18)	6424011	SÃO PAULO	(11)	69791174
MOSSORÓ	(84)	3217745	SÃO SEPE	(55)	2331691	BOTUCATU	(14)	6822108	SÃO PAULO	(11)	69537370
NATAL	(84)	2234722	SOBRADINHO	(51)	7421183	BOTUCATU	(14)	68247198	SÃO PAULO	(11)	67036116
NATAL	(84)	2123245	SOLEDADE	(54)	3812036	BRAGAÇA PAULISTA	(11)	4034133	SÃO ROQUE	(11)	4256635
PAU DOS FERROS	(84)	3512334	SANTA CRUZ DO SUL	(51)	37153048	CAMPINAS	(19)	32369199	SÃO SEBASTIAO	(12)	4524291
			SANTA VITÓRIA PALMAR	(532)	631284	CAMPINAS	(19)	3732500	SOROCABA	(15)	2241170
RONDÔNIA			TAPEJARA	(54)	3442353	CAMPINAS	(19)	32544819	SANTA BARBARA D'OESTE	(19)	34631211
ARIQUEMES	(69)	5352347	TAFEREA	(54)	3851160	CAMPOS DO JORDÃO	(19)	3248112	TACUARATINGA	(16)	32524039
ARIQUEMES	(69)	5361750	TAQUARI	(51)	6531291	CAPIVARI	(19)	34911610	TATUI	(15)	2514922
CAÇADIL	(69)	4415171	TENENTE PORTELA	(55)	5511298	CASA BRANCA	(196)	712771	TUBATÉ	(12)	2219080
GUAJARÁ-MIRIM	(69)	5144300	TEUTÔNIA	(51)	7626173	CERQUILHO	(152)	8421121	TUPÁ	(144)	422596
JARU	(69)	5211302	TORRES	(51)	6641940	CRUZEIRO	(12)	5433869	VINHEDO	(19)	38765310
JI-PARANÁ	(69)	4235512	TRÊS DE MAIO	(55)	5352101	CUBATÃO	(13)	33613091	VOTUPORANGA	(17)	4215726
PIMENTA BUENO	(69)	4512934	URUGUAIANA	(55)	4112730	DESCALVADO	(195)	832358			
PORTO VELHO	(69)	2221298	VACARIA	(54)	2311396	DIADEMA	(11)	40574387	TOCANTINS		
PORTO VELHO	(69)	2218671	VENÂNCIO AIRES	(51)	7411443	DRACENA	(18)	58212479	ALVORADA	(63)	3531424
ROLIM DE MOURA	(69)	4421178	VERA CRUZ	(51)	7181350	FERNANDÓPOLIS	(174)	423921	ARAQUAANA	(63)	4212857
WILHENA	(69)	3223321				FRANCO DA ROCHA	(16)	37223898	GUARAI	(63)	4641590
			SANTA CATARINA			FRANCO DA ROCHA	(11)	4322608	GIURUPI	(63)	3511038
RORAIMA			ARARANGUÁ	(48)	5220229	GUARULJÁ	(13)	33582942	PALMAS	(63)	2153939
BOA VISTA	(55)	2249605	BLUMENAU	(47)	3227742	GUARULHOS	(11)	64227595	PARAÍSO TOCANTINS	(63)	6022895
			CAÇADOR	(49)	5630858	IGARAPAVA	(16)	3174600	PORTO NACIONAL	(63)	3633185
RIO GRANDE DO SUL			CANONHAS	(47)	6223157	INDAIATUBA	(19)	38753908			
AGUDO	(55)	2651461	CAPINZAL	(49)	5552266	IRACEMÁPOLIS	(19)	4562011			
AGUDO	(55)	2651036	CHAPECÓ	(49)	3221144	ITAPETINGINA	(15)	2710936			
ALEGRETE	(55)	4221969	CHAPECÓ	(49)	3223304	ITAPIRA	(19)	38633802	SUJEITO A ALTERAÇÕES		
AUGUSTO PESTANA	(55)	3341175	CONCÓRDIA	(494)	423704	ITAIQUAQUECETUBA	(11)	46420695			
BAGÉ	(53)	2421673	CRIÇUMA	(48)	4375155	ITARARÉ	(15)	5322743			
BENTO GONÇALVES	(54)	4526825	CUNHA PORÁ	(498)	630043	ITU	(11)	40230188			
CAÇAPAVA DO SUL	(55)	2811944	CURITIBANDOS	(49)	2410851	ITUVERAVA	(16)	7923365			
CAIBATÉ	(55)	3551122	DESCANSO	(49)	6230245	JABOTICABAL	(16)	32021580			
CAMAQUÁ	(51)	6711686	FLORIANÓPOLIS	(48)	2254149	JAÚ	(14)	6222117			

Certificado de Garantia no Brasil

Este aparelho é garantido pela PHILIPS DA AMAZÔNIA INDÚSTRIA ELETRÔNICA LTDA, por um período superior ao estabelecido por lei, porém, para que a garantia tenha validade, é imprescindível que, além deste certificado, seja apresentada a nota fiscal de compra do produto.

6)

A garantia não será válida se o produto necessitar de modificações ou adaptações para habilitá-lo a operar em qualquer outro país que não aquele para o qual foi designado, fabricado, aprovado e/ou autorizado, ou ter sofrido qualquer dano decorrente deste tipo de modificação.

Centro de Informações ao Consumidor (CIC),
fone: (011) 2121-0203. Atendimento de segunda
à sexta-feira, das 08:00hs às 20:00hs. Aos sábados,
das 08:00hs às 13:00hs ou escreva para CAIXA
POSTAL: n° 21.315 - CEP 04602-970 - São Paulo - SP

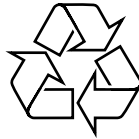
- 1) A PHILIPS DA AMAZÔNIA INDÚSTRIA ELETRÔNICA LTDA. assegura ao proprietário consumidor deste aparelho a garantia de 180 dias (90 dias legal mais 90 dias adicionais) **CONTADOS A PARTIR DA DATA DE COMPRA DO PRODUTO, CONFORME EXPRESSO NA NOTA FISCAL DE COMPRA.** que passa a fazer parte deste certificado.
- 2) Esta garantia perderá sua validade se:
 - A) O defeito apresentado for ocasionado por uso indevido ou em desacordo com o seu manual de instruções.
 - B) O produto for alterado, violado ou consertado por pessoa não autorizada pela Philips.
 - C) O produto for ligado a fonte de energia (rede elétrica, pilhas, bateria, etc.) de características diferentes das recomendadas no manual de instruções e/ou no produto.
 - D) O número de série que identifica o produto estiver de alguma forma adulterado ou rasurado.
- 3) Estão excluídos desta garantia defeitos decorrentes do descumprimento do manual de instruções do produto, de casos fortuitos ou de força maior, bem como aqueles causados por agentes da natureza e acidentes.
- 4) Excluem-se igualmente desta garantia os defeitos decorrentes do uso dos produtos em serviços não doméstico/residencial regular ou em desacordo com o uso recomendado.
- 5) Nos municípios onde não exista oficina autorizada de serviço Philips, as despesas de transporte do aparelho e/ou do técnico autorizado, correm por conta do consumidor requerente do serviço.

Os dados deste manual estão sujeitos a alterações



Meet Philips at the Internet
<http://www.philips.com>

English
Español
Português



FWD186

